PERSONE FISICHE
NATÜRLICHE PERSONEN
2022

Agenzia Entrate
Agentur der Einnahmen

Periodo d'imposta 2021
Steuerzeitraum 2021

Riservato alla Poste italiane Spa - Der italienischen Post (Poste italiane Spa) vorbehalten

N. Protocollo - Protokoll Nr.

Data di presentazione
Datum der Übermittlung

RPF

COGNOME - NACHNAME

NOME - VORNAME

CODICE FISCALE - STEUERNUMMER

INFORMATIVA SUL TRATTAMENTO DEI DATI PERSONALI AI SENSI DELL'ART. 13 E 14 DEL REGOLAMENTO UE 2016/679
INFORMATIONSSCHREIBEN ÜBER DIE VERARBEITUNG VON PERSONENBEZOGENEN DATEN IM SINNE DER ART. 13 UND 14 DER EU-VERORDNUNG 2016/679

Con questa informativa l'Agenzia delle Entrate spiega come tratta i dati raccolti e quali sono i diritti riconosciuti all'interessato ai sensi del Regolamento UE 2016/679, relativo alla protezione delle persone fisiche con riguardo al trattamento dei dati personali e del D.Lgs. 196/2003, in materia di protezione dei dati personali, così come modificato dal D.Lgs. 101/2018. - Durch dieses Informationsschreiben erläutert die Agentur der Einnahmen, wie sie die gesammelten Daten verwendet und welche Rechte dem Bürger im Sinne der EU-Verordnung 2016/679 für den Schutz der natürlichen Personen bei der Verarbeitung von personenbezogenen Daten und der G.v.D. Nr. 196/2003 für den Schutz der personenbezogenen Daten so wie abgeändert durch das Gesetzesdekret 101/2018, zustehen.

FINALITÀ DEL TRATTAMENTO - ZWECK DER DATENVERARBEITUNG

I dati trasmessi attraverso questo modello verranno trattati dall'Agenzia delle Entrate per le finalità di liquidazione, accertamento e riscossione delle imposte e per eventuali ulteriori finalità che potranno essere previste da specifiche norme di legge. - Die mit diesem Vordruck übermittelten Daten werden von der Agentur der Einnahmen zum Zweck der Abrechnung, Feststellung und Erhebung von Steuern sowie für etwaige weitere, von Gesetzen vorgesehene Zwecke verarbeitet.

BASE GIURIDICA - RECHTSGRUNDLAGE

La base giuridica del trattamento è da individuarsi nell'esercizio di pubblici poteri connessi allo svolgimento delle predette attività (liquidazione, accertamento e riscossione) di cui è investita l'Agenzia delle Entrate (art. 6, §1 lett. e) del Regolamento), in base a quanto previsto dalla normativa di settore. Il Decreto del Presidente della Repubblica del 22 luglio 1998, n. 322 stabilisce le modalità per la presentazione delle dichiarazioni relative alle imposte sui redditi, all'imposta regionale sulle attività produttive e all'imposta sul valore aggiunto, ai sensi dell'articolo 3, comma 136, della legge 23 dicembre 1996, n. 662. - Die Rechtsgrundlage der Behandlung liegt in der Ausübung von öffentlichen Befugnissen im Zusammenhang mit der Erfüllung der oben erwähnten Tätigkeiten (Abrechnung, Veranlagung und Einziehung), mit denen die Agentur für Einnahmen betraut ist (Art. 6, §1 Buchst. e) der Verordnung), auf der Grundlage der Bestimmungen der Sektorvorschriften. Der Präsidialerlass Nr. 322 vom 22. Juli 1998 legt die Modalitäten für die Einreichung von Steuererklärungen für die Einkommenssteuer, die regionale Steuer auf Produktionstätigkeiten und die Mehrwertsteuer gemäß Artikel 3, Absatz 136, des Gesetzes Nr. 662 vom 23. Dezember 1996 fest.

CONFERIMENTO DEI DATI - MITTEILUNG DER DATEN

I dati richiesti devono essere forniti obbligatoriamente al fine di potersi avvalere degli effetti delle disposizioni in materia di dichiarazione dei redditi. Se i dati riguardano anche familiari o terzi, questi ultimi dovranno essere informati dal dichiarante che i loro dati sono stati comunicati all'Agenzia delle Entrate. L'omissione e/o l'indicazione non veritiera di dati può far incorrere in sanzioni amministrative o, in alcuni casi, penali. L'indicazione del numero di telefono, del cellulare e dell'indirizzo di posta elettronica è facoltativa e consente di ricevere gratuitamente dall'Agenzia delle Entrate informazioni e aggiornamenti su scadenze, novità, adempimenti e servizi offerti. Ai sensi dell'art. 9 del Regolamento UE 2016/679 comporta il conferimento di categorie particolari di dati personali l'utilizzo della scheda unica per la scelta della destinazione dell'8, del 5e del 2 per mille dell'Irpef. L'effettuazione della scelta per la destinazione dell'otto per mille dell'Irpef è facoltativa e viene richiesta ai sensi dell'art. 47 della legge 20 maggio 1985 n. 222 e delle successive leggi di ratifica delle intese stipulate con le confessioni religiose. L'effettuazione della scelta per la destinazione del cinque per mille dell'Irpef è facoltativa e viene richiesta ai sensi dell'art. 1, comma 154 della legge 23 dicembre 2014 n.190. L'effettuazione della scelta per la destinazione del due per mille a favore dei partiti politici è facoltativa e viene richiesta ai sensi dell'art. 12 del decreto legge 28 dicembre 2013, n. 149, convertito, con modificazioni, dall'art. 1 comma 1, della legge 21 febbraio 2014, n.13. Anche l'inserimento delle spese sanitarie tra gli oneri deducibili o per i quali è riconosciuta la detrazione d'imposta è facoltativo e richiede il conferimento di dati particolari. Il Modello ISA costituisce parte integrante del presente modello ed è utilizzato per la dichiarazione dei dati rilevanti ai fini della applicazione e dell'aggiornamento degli indici sintetici di affidabilità fiscale di cui all'articolo 9-bis del Decreto legge 24 aprile 2017, n. 50, così come convertito dalla Legge 21 giugno 2017, n. 96. - Die geforderten Daten müssen obligatorisch zur Inanspruchnahme der Bestimmungen im Bereich der Steuererklärung angegeben werden. Sollten die Daten auch Ihre Familienangehörigen oder Dritten betreffen, müssen Sie die betroffenen Personen informieren, dass Sie der Agentur der Einnahmen die Daten übermittelt haben. Die Angabe unwahrer Daten kann zu verwaltungsrechtlichen Strafen oder, in einigen Fällen, zu strafrechtlichen Sanktionen führen. Die Angabe einer Telefon-, Handy- oder Faxnummer und der E-Mail-Adresse ist wahlfrei: dadurch kann man kostenlos von der Agentur der Einnahmen Informationen und aktualisierte Angaben über Fristen, Neuigkeiten, Anforderungen und Dienstleistungen empfangen. Im Sinne des Art. 9 der EU-Regelung 2016/679 erfordert die Benutzung des einheitlichen Blatts für die Wahl der Bestimmung der 8 Promille, der 5 und der 2 Promille der IRPEF-Steuer die Übermittlung besonderer Kategorien von personenbezogenen Daten. Die Durchführung der Wahl für die Bestimmung der 8 Promille der IRPEF-Steuer ist wahlfrei und wird im Sinne des Art. 47 des Gesetzes Nr. 222 vom 20. Mai 1985 und der folgenden Ratifizierungsgesetze der Einigungen erfordert, die mit anderen Glaubensrichtungen abgeschlossen wurden. Die Durchführung der Wahl für die Bestimmung der 5 Promille der IRPEF-Steuer ist wahlfrei und wird im Sinne des Art. 1 Abs. 154 des Gesetzes Nr. 190 vom 23. Dezember 2014. Die Durchführung der Wahl für die Bestimmung der 2 Promille zugunsten von politischen Parteien ist wahlfrei und wird im Sinn des Art. 12 des Gesetzesdekrets Nr. 149 vom 28. Dezember 2013, umgewandelt mit Änderungen in den Art. 1, Abs. 1 des Gesetzes Nr. 13 vom 21. Februar 2014 erfordert. Auch der Angabe der Gesundheitsausgaben unter den absetzbaren Belastungen, oder für welche die Steuerabsetzung anerkannt wird, ist wahlfrei und erfordert die Übermittlung besonderer Daten. Der ISA-Vordruck stellt einen wesentlichen Bestandteil des vorliegenden Vordrucks dar und wird für die Angabe der relevanten Daten verwendet, die dazu dienen, die Indikatoren der steuerlichen Zuverlässigkeit gemäß Artikel 9-bis des Gesetzesdekrets Nr. 50 vom 24. April 2017, umgewandelt durch Gesetz Nr. 96 vom 21. Juni 2017 auf den neusten Stand zu bringen.

PERIODO DI CONSERVAZIONE DEI DATI - SPEICHERDAUER DER DATEN

I dati saranno conservati fino al 31 dicembre dell'undicesimo anno successivo a quello di presentazione della dichiarazione di riferimento ovvero entro il maggior termine per la definizione di eventuali procedimenti giurisdizionali o per rispondere a richieste da parte dell'Autorità giudiziaria. Per quanto riguarda i dati relativi alle scelte per la destinazione dell'otto, del cinque e del due per mille, gli stessi saranno conservati per il tempo necessario a consentire all'Agenzia delle entrate di effettuare i controlli presso gli intermediari e/o i sostituti d'imposta che prestano assistenza fiscale circa la corretta trasmissione delle relative informazioni. Saranno, inoltre, conservati per il tempo necessario a consentire al destinatario della scelta e al contribuente che effettua la scelta di esercitare i propri diritti: tale periodo coincide con il termine di prescrizione ordinaria decennale che decorre dalla effettuazione della scelta. - Die Daten werden bis zum 31. Dezember des elften Jahres nach dem Jahr der Einreichung der entsprechenden Erklärung bzw. innerhalb des längsten Zeitraums gespeichert, welcher zur Bestimmung von Gerichtsverfahren oder zur Beantwortung auf Ersuchen der Rechtsbehörde eventuell nötig ist. Was die Daten bezüglich der Wähle zur Bestimmung der 8, 5 oder 2 Promille, werden dieselbe für den nötigen Zeitraum gespeichert, um der Agentur der Einnahmen zu erlauben, die Kontrollen bei den Übermittlern und/oder der Steuersubstituten, die Steuerbeistand leisten, bezüglich der korrekten Übermittlung der entsprechenden Informationen durchzuführen. Sie werden noch für den nötigen Zeitraum gespeichert, um dem Empfänger der Wahl und dem die Wahl durchführende Steuerzahler zu erlauben, ihre Rechte auszuüben: dieser Zeitraum fällt mit der zehnjährigen allgemeinen Verjährungsfrist, die ab dem Zeitpunkt der Durchführung der Wahl abläuft.

MODALITÀ DEL TRATTAMENTO - VERFAHRENSWEISE BEI DER DATENVERARBEITUNG

I dati personali saranno trattati anche con strumenti automatizzati per il tempo strettamente necessario a conseguire gli scopi per cui sono stati raccolti. L'Agenzia delle Entrate attua idonee misure per garantire che i dati forniti vengano trattati in modo adeguato e conforme alle finalità per cui vengono gestiti; l'Agenzia delle Entrate impiega idonee misure di sicurezza, organizzative, tecniche e fisiche, per tutelare le informazioni dall'alterazione, dalla distruzione, dalla perdita, dal furto o dall'utilizzo improprio o illegittimo. Il modello può essere consegnato a soggetti intermediari individuati dalla legge (centri di assistenza, associazioni di categoria e professionisti) che tratteranno i dati esclusivamente per la finalità di trasmissione del modello all'Agenzia delle Entrate. Per la sola attività di trasmissione, gli intermediari assumono la qualifica di "titolare del trattamento" quando i dati entrano nella loro disponibilità e sotto il loro diretto controllo. - Die personenbezogenen Daten werden auch mit automatisierten Geräten verarbeitet, nur so lang sie den Zwecken dienen, wofür sie gesammelt wurden. Die Agentur der Einnahmen trifft geeignete Maßnahmen zur Gewährleistung, dass die angegebenen Daten gemäß den Zielen ihrer Verwaltung verarbeitet werden; die Datenverarbeitung erfolgt unter Beachtung geeigneter organisatorischen, technischen und physischen Sicherheitsmaßnahmen, um die Verfälschung, die Zerstörung, den Verlust, den Diebstahl oder eine unrechtmäßige oder nicht gesetzmäßige Nutzung der Informationen zu vermeiden. Der Vordruck kann den vom Gesetz vorgesehenen Vermittlern (Steuerberatungsstellen, Berufsgenossenschaften und Freiberufler) übergeben werden, die die Daten ausschließlich zur Übermittlung der Mitteilung an die Agentur der Einnahmen verarbeiten. Ausschließlich bei der Übermittlung gelten die Vermittler als „Inhaber der Datenverarbeitung", insofern die Daten ihnen zur Verfügung und unter ihrer Kontrolle stehen.

CATEGORIE DI DESTINATARI DEI DATI PERSONALI - KATEGORIEN VON EMPFÄNGERN DER PERSONENBEZOGENEN DATEN

I suoi dati personali non saranno oggetto di diffusione, tuttavia, se necessario potranno essere comunicati:
- ai soggetti cui la comunicazione dei dati debba essere effettuata in adempimento di un obbligo previsto dalla legge, da un regolamento o dalla normativa comunitaria, ovvero per adempiere ad un ordine dell'Autorità Giudiziaria;
- ai soggetti designati dal Titolare, in qualità di Responsabili, ovvero alle persone autorizzate al trattamento dei dati personali che operano sotto l'autorità diretta del titolare o del responsabile;
- ad altri eventuali soggetti terzi, nei casi espressamente previsti dalla legge, ovvero ancora se la comunicazione si renderà necessaria per la tutela dell'Agenzia in sede giudiziaria, nel rispetto delle vigenti disposizioni in materia di protezione dei dati personali.

Ihre personenbezogenen Daten werden zwar nicht weitergegeben, Sie können aber – wenn erforderlich – übermittelt werden:
- an Subjekten, gegenüber welchen die Mitteilung der Daten zum Erfüllung einer von einem Gesetz, von einer Ordnung oder von einer europäischen Norm vorgesehenen Verpflichtung bzw. zur Erfüllung einer Anordnung der Justizbehörde durchzuführen ist;
- an von dem Rechtsinhaber bestimmten Subjekten, in ihrer Eigenschaft als Verantwortliche, bzw. an Personen, di zur Verarbeitung der personenbezogenen Daten ermächtigt sind, welche unter der direkten Behörde des Rechtsinhabers oder des Verantwortlichen;
- an anderen eventuellen Dritten, in den von dem Gesetz ausdrücklich vorgesehenen Fällen, bzw. wenn die Mitteilung zum Schutz der Agentur vor Gericht benötigt wird, im Sinne der geltenden Normen zum Schutz der personenbezogenen Daten.

TITOLARE DEL TRATTAMENTO - INHABER DER DATENVERARBEITUNG

Titolare del trattamento dei dati personali è l'Agenzia delle Entrate, con sede in Roma, via Giorgione n.106 – 00147. - Inhaber der Verarbeitung von personenbezogenen Daten ist die Agentur der Einnahmen, mit Sitz in Rom, via Giorgione 106 – 00147.

RESPONSABILE DEL TRATTAMENTO - VERANTWORTLICHE FÜR DIE DATENVERARBEITUNG

L'Agenzia delle Entrate si avvale di Sogei Spa, in qualità di partner tecnologico alla quale è affidata la gestione del sistema informativo dell'Anagrafe tributaria e di SOSE Spa, in qualità di partner metodologico, alla quale sono affidate le attività di analisi correlate alla elaborazione ed all'aggiornamento degli indici sintetici di affidabilità fiscale nonché le attività di analisi correlate, per questo individualmente designate Responsabile del trattamento ai sensi dell'art. 28 del Regolamento (UE) 216/679. - Die Agentur der Einnahmen bedient sich der Sogei Spa als technologischem Partner, der die Verwaltung des Informationssystems des Steuerregisters anvertraut wird, und der SOSE Spa als methodischem Partner, der die Analysetätigkeiten im Zusammenhang mit der Verarbeitung und Aktualisierung der Indikatoren der steuerlichen Zuverlässigkeit sowie die damit verbundenen Analysetätigkeiten anvertraut werden und die dementsprechend beide, jeweils einzeln, als Auftragsverarbeiter gemäß Artikel 28 der (EU) Verordnung 216/679 bezeichnet werden.

RESPONSABILE DELLA PROTEZIONE DEI DATI - VERANTWORTLICHE FÜR DEN DATENSCHUTZ

Il dato di contatto del Responsabile della Protezione dei Dati dell'Agenzia delle Entrate è: *entrate.dpo@agenziaentrate.it* - Der Kontakt des Verantwortlichen für den Datenschutz der Agentur der Einnahmen ist: *entrate.dpo@agenziaentrate.it*

DIRITTI DELL'INTERESSATO- RECHTE DES STEUERZAHLERS

L'interessato ha il diritto, in qualunque momento, di ottenere la conferma dell'esistenza o meno dei dati forniti anche attraverso la consultazione all'interno della propria area riservata, area Consultazioni del sito web dell'Agenzia delle Entrate. Ha, inoltre, il diritto di chiedere, nelle forme previste dall'ordinamento, la rettifica dei dati personali inesatti e l'integrazione di quelli incompleti e di esercitare ogni altro diritto ai sensi degli articoli 18 e 20 del Regolamento laddove applicabili Tali diritti possono essere esercitati con richiesta indirizzata a: Agenzia delle Entrate, via Giorgione n.106 – 00147 Roma- indirizzo di posta elettronica: entrate.updp@agenziaentrate.it Qualora l'interessato ritenga che il trattamento sia avvenuto in modo non conforme al Regolamento e al D.Lgs. 196/2003, potrà rivolgersi al Garante per la Protezione dei dati Personali, ai sensi dell'art. 77 del medesimo Regolamento. Ulteriori informazioni in ordine ai suoi diritti sulla protezione dei dati personali sono reperibili sul sito web del Garante per la Protezione dei Dati Personali all'indirizzo *www.garanteprivacy.it*. Die betroffene Person hat jederzeit das Recht, eine Bestätigung der Existenz oder Nichtexistenz der bereitgestellten Daten zu erhalten, auch durch eine Konsultation in ihrem reservierten Bereich sowie des Konsultationsbereichs der Website der Agentur der Einnahmen. Die betroffene Person hat auch das Recht, in den gesetzlich vorgesehenen Formen die Berichtigung unrichtiger personenbezogener Daten und die Vervollständigung unvollständiger personenbezogener Daten zu verlangen und gegebenenfalls jedes andere Recht gemäß Artikel 18 und 20 der Verordnung auszuüben. Diese Rechte können durch einen entsprechenden Antrag an die Agentur der Einnahmen, via Giorgione n.106 – 00147 Rom E-Mail-Adresse: entrate.updp@angenziaentrate.it ausgeübt werden. Sollte die betreffende Person halten, dass die Verwaltung der Daten ungeachtet der Verordnung und dem G.v.D. 196/2003 erfolgt habe, kann er/sie sich dem Garanten der Privacy im Sinne des Art. 77 derselben Verordnung wenden. Weitere Informationen über ihre Rechte im Bereich des Datenschutzes stehen auf der Webseite des Garanten der Privacy unter der Adresse *www.garanteprivacy.it* zur Verfügung.

CONSENSO - ZUSTIMMUNG

L'Agenzia delle Entrate, in quanto soggetto pubblico, non deve acquisire il consenso degli interessati per trattare i loro dati personali. Gli intermediari non devono acquisire il consenso degli interessati per il trattamento dei dati in quanto è previsto dalla legge; mentre sono tenuti ad acquisire il consenso degli interessati sia per trattare i dati relativi a particolari oneri deducibili o per i quali è riconosciuta la detrazione d'imposta, alla scelta dell'otto per mille, del cinque per mille e del due per mille dell'Irpef, sia per poterli comunicare all'Agenzia delle Entrate, o ad altri intermediari. Tale consenso viene manifestato mediante la sottoscrizione della dichiarazione nonché la firma con la quale si effettua la scelta dell'otto per mille dell'Irpef, del cinque per mille e del due per mille dell'Irpef. **La presente informativa viene data in via generale per tutti i titolari del trattamento sopra indicati.** - Die Agentur der Einnahmen ist als öffentlicher Träger nicht verpflichtet, für die Verarbeitung der personenbezogenen Daten die Zustimmung der Steuerzahler einzuholen. Die Vermittler sind nicht verpflichtet, die Einwilligung der Steuerzahler zur Datenverarbeitung einzuholen, da dies vom Gesetz vorgesehen ist; sie sind aber verpflichtet, die Einwilligung der Steuerzahler sowohl zur Verarbeitung der Daten bezüglich besonderer abziehbaren Belastungen oder Belastungen, für welche eine Steuerabsetzung anerkannt wird, bezüglich der Wahl der 8, 5 und 2 Promille der IRPEF-Steuer, wie auch zur Übermittlung der Daten der Agentur der Einnahmen oder anderen Vermittlern einzuholen. Die Einwilligung wird durch die Unterzeichnung der Erklärung sowie durch die Unterschrift ausgedrückt, mit der die Wahl der 8, 5 oder 2 Promille der IRPEF-Steuer durchgeführt wird. **Das gegenständliche Informationsblatt wird im Allgemein für all die obergenannten Inhaber erteilt.**

CODICE FISCALE (*)
STEUERNUMMER (*)

TIPO DI DICHIARAZIONE
ART DER ERKLÄRUNG

Quadro Übersicht RW | Quadro Übersicht VO | Quadro Übersicht AC | ISA

Correttiva nei termini / Fristgemäße Berichtigung | Dichiarazione integrativa / Ergänzende Erklärung zugunsten | Dichiarazione integrativa (art. 2, co. 8-ter, DPR 322/98) / Ergänzende Erklärung (Art. 2, Abs. 8-ter, D.P.R. 322/98) | Dichiarazione integrativa errori contabili - Ergänzende Erklärung bezüglich Buchungsfehlern | Eventi eccezionali / Außergewöhnliche Ereignisse

DATI DEL CONTRIBUENTE
DATEN DES STEUERZAHLERS

Comune (o Stato estero) di nascita - Geburtsgemeinde (oder Geburtsort im Ausland)

Provincia (sigla) / Provinz (Kürzel)

Data di nascita / Geburtsdatum: giorno / Tag, mese / Monat, anno / Jahr

Sesso (barrare la relativa casella) / Geschl. (entsprechendes Kästchen ankreuzen): M-M, F-W

deceduto/a / Verstorbene Person 6 | tutelato/a / Bevormundeter 7 | minore / Minderjähriger 8

Codice Stato estero - Code des ausländischen Staats

Partita IVA (eventuale) - USt-IdNr. (eventuell)

Accettazione eredità giacente - Annahme der ruhenden Erbschaft | Liquidazione volontaria - Freiwillige Abrechnung | Immobili sequestrati / Beschlagnahmte Immobilien | Cessazione attività - Beendigung der Tätigkeit

Riservato al liquidatore ovvero al curatore fallimentare - Dem Liquidator bzw. dem Konkursverwalter vorbehalten

Stato - Staat

Periodo d'imposta - Steuerzeitraum: dal / von (giorno / Tag, mese / Monat, anno / Jahr) al / bis (giorno / Tag, mese / Monat, anno / Jahr)

RESIDENZA ANAGRAFICA - MELDEAMTLICHER WOHNSITZ

Da compilare solo se variata dal 1/1/2021 alla data di presentazione della dichiarazione - Dieser Teil ist nur auszufüllen, wenn sich die Daten vom 1/1/2021 bis zum Datum der Einreichung der Erklärung geändert haben

Comune - Gemeinde

Provincia (sigla) / Provinz (Kürzel)

C.a.p. - PLZ

Codice comune/Gemeindecode

Tipologia (via, piazza, ecc.) / Art (Straße, Platz usw.)

Indirizzo - Anschrift

Numero civico/Hausnummer

Frazione - Ortsteil

Data della variazione - Datum der Änderung: giorno / Tag, mese / Monat, anno / Jahr

Domicilio fiscale diverso dalla residenza - Vom Wohnsitz abweichender Steuersitz 1

Dichiarazione presentata per la prima volta - Erstmals eingereichte Erklärung 2

TELEFONO E INDIRIZZO DI POSTA ELETTRONICA - TELEFON UND E-MAIL-ADRESSE

Telefono - Telefon: prefisso/Vorwahl, numero/Rufnummer

Cellulare - Mobilfunk

Indirizzo di posta elettronica - E-Mail-Adresse

DOMICILIO FISCALE AL 01/01/2021 - STEUERWOHNSITZ ZUM 01/01/2021

Comune - Gemeinde

Provincia (sigla)/Provinz (Kürzel)

Codice comune/Gemeindecode

Fusione comuni / Gemeindefusion

DOMICILIO FISCALE AL 01/01/2022 - STEUERWOHNSITZ ZUM 01/01/2022

Comune - Gemeinde

Provincia (sigla)/Provinz (Kürzel)

Codice comune/Gemeindecode

Fusione comuni / Gemeindefusion

RESIDENTE ALL'ESTERO - IM AUSLAND WOHNHAFT

DA COMPILARE SE RESIDENTE ALL'ESTERO NEL 2021 - BITTE AUSFÜLLEN, WENN SIE 2021 IM AUSLAND ANSÄSSIG WAREN

Codice fiscale estero - Ausländische Steuernummer

Stato estero di residenza - Ausländischer Wohnsitzstaat

Codice Stato estero/Code des Auslandsstaates

Non residenti "Schumacker" / „Nicht ansässige Subjekte - Schumacker-Situation"

Stato federato, provincia, contea - Bundesland, Provinz, Landkreis

Località di residenza - Wohnsitz im Ausland

Indirizzo - Anschrift

NAZIONALITÀ / NATIONALITÄT

1 Estera / Ausland

2 Italiana / Italienisch

RISERVATO A CHI PRESENTA LA DICHIARAZIONE PER ALTRI - FÜR DENJENIGEN VORBEHALTEN, DER DIE ERKLÄRUNG FÜR ANDERE EINREICHT

EREDE, CURATORE FALLIMENTARE o DELL'EREDITÀ, ecc. (vedere Istruzioni) - ERBE, KONKURS- oder NACHLASSVERWALTER usw. (siehe Anleitung)

Codice fiscale (obbligatorio) - Steuernummer (Pflichtfeld)

Codice carica - Code des bekleidetes Amtes

Data carica - Datum der Ernennung: giorno / Tag, mese / Monat, anno / Jahr

Cognome - Nachname

Nome - Vorname

Sesso (barrare la relativa casella) / Geschl. (entsprechendes Kästchen ankreuzen): M-M, F-W

Data di nascita - Geburtsdatum: giorno / Tag, mese / Monat, anno / Jahr

Comune (o Stato estero) di nascita - Geburtsgemeinde (oder Geburtsort im Ausland)

Provincia (sigla)/Provinz (Kürzel)

RESIDENZA ANAGRAFICA (O SE DIVERSO) DOMICILIO FISCALE - MELDEAMTLICHER WOHNSITZ (ODER WENN ABWEICHEND) STEUERWOHNSITZ

Comune (o Stato estero) - Gemeinde (oder Geburtsort im Ausland)

Provincia (sigla)/Provinz (Kürzel)

C.a.p. - PLZ

Rappresentante residente all'estero / Im Ausland ansässiger Vertreter

Frazione, via e numero civico / Indirizzo estero - Gemeindeteil, Straße und Hausnummer/Auslandsanschrift

Telefono - Telefon: prefisso/Vorwahl, numero/Rufnummer

Data di inizio procedura - Datum des Verfahrensbeginns: giorno / Tag, mese / Monat, anno / Jahr

Procedura non ancora terminata - Verfahren noch nicht abgeschlossen

Data di fine procedura - Datum Abschluss des Verfahrens: giorno / Tag, mese / Monat, anno / Jahr

Codice fiscale società o ente dichiarante - St.-Nr. des erklärenden Unternehmens oder Körperschaft

CANONE RAI IMPRESE / RUNDFUNK- UND FERNSEHGEBÜHREN RAI UNTERNEHMEN

Tipologia apparecchio (Riservata ai contribuenti che esercitano attività d'impresa)
Geräteart (Den Steuerzahlern vorbehalten, die Unternehmenstätigkeiten ausüben)

IMPEGNO ALLA PRESENTAZIONE TELEMATICA - VERPFLICHTUNG ZUR TELEMATISCHEN EINREICHUNG

Codice fiscale dell'incaricato
Steueridentifikationsnummer des Beauftragten

Soggetto che ha predisposto la dichiarazione
Subjekt, das die Erklärung angefasst hat

Ricezione avviso telematico controllo automatizzato dichiarazione - Empfang telematischen Bescheid einer automatischen Kontrolle der Erklärung

Ricezione altre comunicazioni telematiche
Empfang anderer telematischen Mitteilungen

Riservato all'incaricato
Dem Beauftragten vorbehalten

Data dell'impegno
Datum der Verpflichtung: giorno / Tag, mese / Monat, anno / Jahr

FIRMA DELL'INCARICATO
UNTERSCHRIFT DES BEAUFTRAGTEN

VISTO DI CONFORMITÀ - BESTÄTIGUNGSVERMERK

Riservato al C.A.F. o al professionista - Der CAF oder dem Freiberufler vorbehalte

Codice fiscale del responsabile del C.A.F.
Steuernummer des Verantwortlichen des Zentrums C.A.F.

Codice fiscale del C.A.F.
Steuernummer der C.A.F.

Codice fiscale del professionista
Steuernummer des Freiberuflers

FIRMA DEL RESPONSABILE DEL C.A.F. O DEL PROFESSIONISTA - UNTERSCHRIFT DES VERANTWORTLICHEN DES ZENTRUMS C.A.F. ODER DES FREIBERUFLERS

CERTIFICAZIONE TRIBUTARIA / STEUERBESCHEINIGUNG

Riservato al professionista
Dem Freiberufler vorbehalten

Codice fiscale del professionista
Steuernummer des Freiberuflers

Codice fiscale o partita IVA del soggetto diverso dal certificatore che ha predisposto la dichiarazione e tenuto le scritture contabili - Steuernummer oder USt.-IdNr. des Subjekts, der nicht die Person ist, die die Erklärung ausstellt, die Erklärung vorbereitet und die Geschäftsbücher geführt hat

Si attesta la certificazione ai sensi dell'art. 36 del D.Lgs. n. 241/1997
Gemäß Art. 36 des G.v.D. Nr. 241/1997 wird die Bescheinigung bestätigt

FIRMA DEL PROFESSIONISTA/UNTERSCHRIFT DES FREIBERUFLERS

(*) Da compilare per i soli modelli predisposti su fogli singoli, ovvero su moduli meccanografici a striscia continua.
(*) Nur in den Vordrucken mit Einzelbögen oder auf Datenverarbeitungsvordrucken mit durchgehendem Streifen abzufassen.

CODICE FISCALE (*)
STEUERNUMMER (*)

FIRMA DELLA DICHIARAZIONE - UNTERZEICHNUNG DER ERKLÄRUNG

Il contribuente dichiara di aver compilato e allegato i seguenti quadri (barrare le caselle che interessano)
Der Steuerzahler erklärt, folgende Übersichten abgefasst und beigefügt zu haben (die entsprechenden Kästchen ankreuzen)

Familiari a carico - Mitversicherte Familienangehörige: RA RB RC RP LC RN RV CR DI RX RH RL RM RR RT RE RF RG RD RS RQ CE

LM TR RU NR FC

Invio avviso telematico controllo automatizzato dichiarazione all'intermediario - Übersendung einer telematischen Bescheid einer automatischen Kontrolle der Erklärung an den Vermittler

Invio altre comunicazioni telematiche all'intermediario
Übersendung anderer telematischen Mitteilungen an den Vermittler

Presenza Visto Superbonus
Superbonus-Vermerk

Situazioni particolari
Besondere Situationen

Codice - Code

CON LA FIRMA SI ESPRIME ANCHE IL CONSENSO AL TRATTAMENTO DEI DATI SENSIBILI EVENTUALMENTE INDICATI NELLA DICHIARAZIONE - DURCH DIE UNTERSCHRIFT WIRD AUCH DIE ZUSTIMMUNG ZUR VERARBEITUNG DER EVENTUELL ANGEGEBENEN SENSIBLEN DATEN IN DER ERKLÄRUNG GEGEBEN.

FIRMA del CONTRIBUENTE (o di chi presenta la dichiarazione per altri)
UNTERSCHRIFT DES STEUERZAHLERS (oder des stellvertretenden Antragstellers)

(*) Da compilare per i soli modelli predisposti su fogli singoli, ovvero su moduli meccanografici a striscia continua.
(*) Nur in den Vordrucken mit Einzelbögen oder auf Datenverarbeitungsvordrucken mit durchgehendem Streifen abzufassen.

PERSONE FISICHE 2022 — NATÜRLICHE PERSONEN

Agenzia Entrate — Agentur der Einnahmen

PERIODO D'IMPOSTA 2021
STEUERZEITRAUM 2021

CODICE FISCALE - STEUERNUMMER

REDDITI - EINKÜNFTE

Familiari a carico - Zu Lasten lebende Familienangehörige
QUADRO RA – Redditi dei terreni
ÜBERSICHT RA - Einkünfte aus Grundbesitz

Mod. N.
Vordrucks Nr.

FAMILIARI A CARICO - ZU LASTEN LEBENDE FAMILIENANGEHÖRIGE

BARRARE LA CASELLA:
KÄSTCHEN ANKREUZEN:
C = CONIUGE
C = EHEPARTNER
F1 = PRIMO FIGLIO
F1 = ERSTES KIND
F = FIGLIO
F = KIND
A = ALTRO FAMILIARE
A = SONSTIGES FAMILIENMITGLIED
D = FIGLIO CON DISABILITÀ
D = BEHINDERTES KIND

	Relazione di parentela / Verwandschaftsverhältnis			Codice fiscale (Indicare il codice fiscale del coniuge anche se non fiscalmente a carico) - Steuernummer (die Steuernummer des Ehepartners angeben, auch wenn dieser nicht zu Lasten lebt)	N. mesi a carico / Anzahl der Monate zu Lasten	Minore di tre anni - Minderjähriges Kind unter 3 Jahren	Percentuale detrazione spettante - Prozentanteil des zustehenden Absetzung	Detrazione 100% affidamento figli - Absetzung von 100% für das Sorgerecht der Kinder
1	C CONIUGE EHEPARTNER			4	5	6	7	8
2	F1 PRIMO FIGLIO ERSTES KIND	2	3 D					
3	F	A	D					
4	F	A	D					
5	F	A	D					
6	F	A	D					

7 PERCENTUALE ULTERIORE DETRAZIONE PER FAMIGLIE CON ALMENO 4 FIGLI - PROZENTANTEIL DES ZUSÄTZLICHEN ABZUGS FÜR FAMILIEN MIT MINDESTENS 4 KINDERN

9 NUMERO FIGLI IN AFFIDO PREADOTTIVO A CARICO DEL CONTRIBUENTE - ANZAHL DER ZUR ADOPTIONSVORBEREITUNG ÜBERLASSENEN UNTERHALTSBERECHTIGTEN KINDER

QUADRO A
ÜBERSICHT A
REDDITI DEI TERRENI
EINKÜNFTE AUS GRUNDBESITZ

Esclusi i terreni all'estero da includere nel Quadro RL - Ausgenommen der Grundstücke im Ausland, die in Übersicht RL einzuschließen sind

I redditi dominicale (col. 1) e agrario (col. 3) vanno indicati senza operare la rivalutazione
Die Angabe der Einkünfte aus Grundbesitz (Sp. 1) und aus der Landwirtschaft (Sp. 3) erfolgt ohne Neuberechnung.

	1 Reddito dominicale **non rivalutato - Nicht neuberechnete** Einkünfte aus Grundbesitz	2 Titolo Titel	3 Reddito agrario **non rivalutato - Nicht neuberechnete** Einkünfte aus der Landwirtschaft	4 Possesso/Besitz giorni/Tage	5 %	6 Canone di affitto in regime vincolistico Mietzins mit Zwangsregelung	7 Casi particolari Sonderfälle	8 Continuazione (*) Fortsetzung (*)	9 IMU non dovuta - IMU nicht geschuldet	10 Coltivatore diretto o IAP Direkte Erzeuger oder berufsmäßiger landwirtschaftlicher Unternehmer (IAP)	11 Reddito dominicale imponibile Steuerpflichtige Einkünfte aus Grundbesitz	12 Reddito agrario imponibile Steuerpflichtige Einkünfte aus der Landwirtschaft	13 Reddito fondiario non imponibile Nicht steuerpflichtige Grundeinkünfte
RA1	,00		,00			,00					,00	,00	,00
RA2	,00		,00			,00					,00	,00	,00
RA3	,00		,00			,00					,00	,00	,00
RA4	,00		,00			,00					,00	,00	,00
RA5	,00		,00			,00					,00	,00	,00
RA6	,00		,00			,00					,00	,00	,00
RA7	,00		,00			,00					,00	,00	,00
RA8	,00		,00			,00					,00	,00	,00
RA9	,00		,00			,00					,00	,00	,00
RA10	,00		,00			,00					,00	,00	,00
RA11	,00		,00			,00					,00	,00	,00
RA12	,00		,00			,00					,00	,00	,00
RA13	,00		,00			,00					,00	,00	,00
RA14	,00		,00			,00					,00	,00	,00
RA15	,00		,00			,00					,00	,00	,00
RA16	,00		,00			,00					,00	,00	,00
RA17	,00		,00			,00					,00	,00	,00
RA18	,00		,00			,00					,00	,00	,00
RA19	,00		,00			,00					,00	,00	,00
RA20	,00		,00			,00					,00	,00	,00
RA21	,00		,00			,00					,00	,00	,00
RA22	,00		,00			,00					,00	,00	,00
RA23 Somma colonne 11, 12 e 13 / Summe Spalten 11, 12 und 13			TOTALI / GESAMTBETRÄGE								,00	,00	,00

(*) Barrare la casella se si tratta dello stesso terreno o della stessa unità immobiliare del rigo precedente.
(*) Dieses Kästchen ankreuzen, wenn es sich um dasselbe Grundstück oder dieselbe Immobilieneinheit in der vorhergehenden Zeile handelt.

PERSONE FISICHE 2022 NATÜRLICHE PERSONEN

Agenzia Entrate — Agentur der Einnahmen

PERIODO D'IMPOSTA 2021
STEUERZEITRAUM 2021

CODICE FISCALE - STEUERNUMMER

REDDITI - EINKÜNFTE

QUADRO RB – Redditi dei fabbricati
ÜBERSICHT RB - Einkünfte aus Gebäuden

Mod. N.
Vordruck Nr.

QUADRO RB
ÜBERSICHT RB

REDDITI DEI FABBRICATI E ALTRI DATI - EINKÜNFTE AUS GEBÄUDEN UND SONSTIGE DATEN

Sezione I - Abschnitt I

Redditi dei fabbricati
Einkünfte aus Gebäuden

Esclusi i fabbricati all'estero da includere nel Quadro RL
Ausgenommen der Gebäude im Ausland, die in Übersicht RL einzuschließen sind

La rendita catastale (col. 1) va indicata senza operare la rivalutazione
Die Angabe des Katastertrags (Sp. 1) erfolgt ohne Neuberechnung.

	Rendita catastale **non rivalutata** / **Nicht neuberechneter** Katastertrag	Utilizzo / Verwendung	Possesso - Besitz giorni / Tage	Possesso - Besitz percentuale / Prozentanteil	Codice canone / Code für Mietzins	Canone di locazione / Mietzins	Casi particolari / Sonderfälle	Continuazione (*) / Fortsetzung (*)	Codice Comune / Gemeindecode	Cedolare secca / Ersatzbest. auf Mieteinnahmen	Casi part. IMU / Sonderfälle IMU
RB1	1 ,00	2	3	4	5	6 ,00	7	8	9	11	12
	REDDITI IMPONIBILI STEUERPFLICHTIGE EINKÜNFTE	Tassazione ordinaria / Ordentliche Besteuerung	Cedolare secca 21% - Ersatzbest. auf Mieteinnahmen 21%	Cedolare secca 10% - Ersatzbest. auf Mieteinnahmen 10%	REDDITI NON IMPONIBILI - NICHT STEUERPFLICHTIGE EINKÜNFTE	Abitazione principale soggetta a IMU - IMU-pflichtige Hauptwohnung	Immobili non locati / Nicht vermietete Immobilien	Abitazione principale non soggetta a IMU - Hauptwohnung, für die keine IMU zu entrichten ist	Altri dati / Sonstige Daten		
	13 ,00	14 ,00	15 ,00		16 ,00		17 ,00	18 ,00	19		
RB2	1 ,00	2	3	4	5	6 ,00	7	8	9	11	12
	REDDITI IMPONIBILI STEUERPFLICHTIGE EINKÜNFTE	Tassazione ordinaria / Ordentliche Besteuerung	Cedolare secca 21% - Ersatzbest. auf Mieteinnahmen 21%	Cedolare secca 10% - Ersatzbest. auf Mieteinnahmen 10%	REDDITI NON IMPONIBILI - NICHT STEUERPFLICHTIGE EINKÜNFTE	Abitazione principale soggetta a IMU - IMU-pflichtige Hauptwohnung	Immobili non locati / Nicht vermietete Immobilien	Abitazione principale non soggetta a IMU - Hauptwohnung, für die keine IMU zu entrichten ist	Altri dati / Sonstige Daten		
	13 ,00	14 ,00	15 ,00		16 ,00		17 ,00	18 ,00	19		
RB3	1 ,00	2	3	4	5	6 ,00	7	8	9	11	12
	REDDITI IMPONIBILI STEUERPFLICHTIGE EINKÜNFTE	Tassazione ordinaria / Ordentliche Besteuerung	Cedolare secca 21% - Ersatzbest. auf Mieteinnahmen 21%	Cedolare secca 10% - Ersatzbest. auf Mieteinnahmen 10%	REDDITI NON IMPONIBILI - NICHT STEUERPFLICHTIGE EINKÜNFTE	Abitazione principale soggetta a IMU - IMU-pflichtige Hauptwohnung	Immobili non locati / Nicht vermietete Immobilien	Abitazione principale non soggetta a IMU - Hauptwohnung, für die keine IMU zu entrichten ist	Altri dati / Sonstige Daten		
	13 ,00	14 ,00	15 ,00		16 ,00		17 ,00	18 ,00	19		
RB4	1 ,00	2	3	4	5	6 ,00	7	8	9	11	12
	REDDITI IMPONIBILI STEUERPFLICHTIGE EINKÜNFTE	Tassazione ordinaria / Ordentliche Besteuerung	Cedolare secca 21% - Ersatzbest. auf Mieteinnahmen 21%	Cedolare secca 10% - Ersatzbest. auf Mieteinnahmen 10%	REDDITI NON IMPONIBILI - NICHT STEUERPFLICHTIGE EINKÜNFTE	Abitazione principale soggetta a IMU - IMU-pflichtige Hauptwohnung	Immobili non locati / Nicht vermietete Immobilien	Abitazione principale non soggetta a IMU - Hauptwohnung, für die keine IMU zu entrichten ist	Altri dati / Sonstige Daten		
	13 ,00	14 ,00	15 ,00		16 ,00		17 ,00	18 ,00	19		
RB5	1 ,00	2	3	4	5	6 ,00	7	8	9	11	12
	REDDITI IMPONIBILI STEUERPFLICHTIGE EINKÜNFTE	Tassazione ordinaria / Ordentliche Besteuerung	Cedolare secca 21% - Ersatzbest. auf Mieteinnahmen 21%	Cedolare secca 10% - Ersatzbest. auf Mieteinnahmen 10%	REDDITI NON IMPONIBILI - NICHT STEUERPFLICHTIGE EINKÜNFTE	Abitazione principale soggetta a IMU - IMU-pflichtige Hauptwohnung	Immobili non locati / Nicht vermietete Immobilien	Abitazione principale non soggetta a IMU - Hauptwohnung, für die keine IMU zu entrichten ist	Altri dati / Sonstige Daten		
	13 ,00	14 ,00	15 ,00		16 ,00		17 ,00	18 ,00	19		
RB6	1 ,00	2	3	4	5	6 ,00	7	8	9	11	12
	REDDITI IMPONIBILI STEUERPFLICHTIGE EINKÜNFTE	Tassazione ordinaria / Ordentliche Besteuerung	Cedolare secca 21% - Ersatzbest. auf Mieteinnahmen 21%	Cedolare secca 10% - Ersatzbest. auf Mieteinnahmen 10%	REDDITI NON IMPONIBILI - NICHT STEUERPFLICHTIGE EINKÜNFTE	Abitazione principale soggetta a IMU - IMU-pflichtige Hauptwohnung	Immobili non locati / Nicht vermietete Immobilien	Abitazione principale non soggetta a IMU - Hauptwohnung, für die keine IMU zu entrichten ist	Altri dati / Sonstige Daten		
	13 ,00	14 ,00	15 ,00		16 ,00		17 ,00	18 ,00	19		
RB7	1 ,00	2	3	4	5	6 ,00	7	8	9	11	12
	REDDITI IMPONIBILI STEUERPFLICHTIGE EINKÜNFTE	Tassazione ordinaria / Ordentliche Besteuerung	Cedolare secca 21% - Ersatzbest. auf Mieteinnahmen 21%	Cedolare secca 10% - Ersatzbest. auf Mieteinnahmen 10%	REDDITI NON IMPONIBILI - NICHT STEUERPFLICHTIGE EINKÜNFTE	Abitazione principale soggetta a IMU - IMU-pflichtige Hauptwohnung	Immobili non locati / Nicht vermietete Immobilien	Abitazione principale non soggetta a IMU - Hauptwohnung, für die keine IMU zu entrichten ist	Altri dati / Sonstige Daten		
	13 ,00	14 ,00	15 ,00		16 ,00		17 ,00	18 ,00	19		
RB8	1 ,00	2	3	4	5	6 ,00	7	8	9	11	12
	REDDITI IMPONIBILI STEUERPFLICHTIGE EINKÜNFTE	Tassazione ordinaria / Ordentliche Besteuerung	Cedolare secca 21% - Ersatzbest. auf Mieteinnahmen 21%	Cedolare secca 10% - Ersatzbest. auf Mieteinnahmen 10%	REDDITI NON IMPONIBILI - NICHT STEUERPFLICHTIGE EINKÜNFTE	Abitazione principale soggetta a IMU - IMU-pflichtige Hauptwohnung	Immobili non locati / Nicht vermietete Immobilien	Abitazione principale non soggetta a IMU - Hauptwohnung, für die keine IMU zu entrichten ist	Altri dati / Sonstige Daten		
	13 ,00	14 ,00	15 ,00		16 ,00		17 ,00	18 ,00	19		
RB9	1 ,00	2	3	4	5	6 ,00	7	8	9	11	12
	REDDITI IMPONIBILI STEUERPFLICHTIGE EINKÜNFTE	Tassazione ordinaria / Ordentliche Besteuerung	Cedolare secca 21% - Ersatzbest. auf Mieteinnahmen 21%	Cedolare secca 10% - Ersatzbest. auf Mieteinnahmen 10%	REDDITI NON IMPONIBILI - NICHT STEUERPFLICHTIGE EINKÜNFTE	Abitazione principale soggetta a IMU - IMU-pflichtige Hauptwohnung	Immobili non locati / Nicht vermietete Immobilien	Abitazione principale non soggetta a IMU - Hauptwohnung, für die keine IMU zu entrichten ist	Altri dati / Sonstige Daten		
	13 ,00	14 ,00	15 ,00		16 ,00		17 ,00	18 ,00	19		

TOTALI - GESAMTBETRÄGE

RB10	REDDITI IMPONIBILI - STEUERPFLICHTIGE EINKÜNFTE 13 ,00	14 ,00	15 ,00
	REDDITI NON IMPONIBILI - NICHT STEUERPFLICHTIGE EINKÜNFTE 16 ,00	17 ,00	18 ,00

Imposta cedolare secca / Ersatzbest. auf Mieteinnahmen

	Imposta cedolare secca 21% - Ersatzbest. auf Mieteinnahmen 21%	Imposta cedolare secca 10% - Ersatzbest. auf Mieteinnahmen 10%	Totale imposta cedolare secca - Summe der Ersatzbest. auf Mieteinnahmen
RB11	1 ,00	2 ,00	3 ,00

Sezione II
Abschnitt II

Dati relativi ai contratti di locazione - Daten über Mietverträge

	N. di rigo / Nr. der Zeile	Mod. N. / Vordruck Nr.	Estremi di registrazione del contratto - Eckdaten der Registrierung des Vertrags: Data / Datum	Serie / Serie	Numero e sottonumero / Nummer und Unternummer	Codice ufficio / Code des Amts	Codice identificativo contratto / Eintragungscode des Vertrags	Contratti non superiori a 30 gg / Verträge nicht über 30 Tagen	Anno dich./Jahr der Erklärung ICI/IMU
RB21	1	2	3	4	5 /	6	7	8	9
RB22					/				
RB23					/				

(*) Barrare la casella se si tratta dello stesso terreno o della stessa unità immobiliare del rigo precedente.
(*) Dieses Kästchen ankreuzen, wenn es sich um dasselbe Grundstück oder dieselbe Immobilieneinheit in der vorhergehenden Zeile handelt.

PERSONE FISICHE 2022 NATÜRLICHE PERSONEN

Agenzia Entrate – Agentur der Einnahmen

CODICE FISCALE - STEUERNUMMER

REDDITI - EINKÜNFTE
QUADRO RC – Redditi di lavoro dipendente
ÜBERSICHT RC - Einkünfte aus nicht selbstständiger Arbeit
QUADRO CR – Crediti d'imposta
ÜBERSICHT CR - Steuerguthaben

Mod. N. / Vordruck Nr.

QUADRO RC / ÜBERSICHT RC
REDDITI DI LAVORO DIPENDENTE E ASSIMILATI - EINKÜNFTE AUS NICHT SELBSTSTÄNDIGER UND DIESER GLEICHGESTELLTEN ARBEIT

Sezione I - Abschnitt I
Redditi di lavoro dipendente e assimilati - Einkünfte aus nicht selbstständiger und dieser gleichgestellten Arbeit

Casi particolari / Sonderfälle ☐

RC1 Tipologia reddito / Art des Einkommens 1 | Indeterminato/Determinato / unbefristet/befristet 2 | Redditi (punto 1, 2 e 3 CU 2022) / Einkommen (Punkte 1,2 und 3 der Einheitlichen Bescheinigung 2022) 3 ,00 | Altri dati / Sonstige Daten 4

RC2 ,00

RC3 ,00

RC4 SOMME PER PREMI DI RISULTATO E WELFARE AZIENDALE (compilare solo nei casi previsti nelle istruzioni) - SUMMEN FÜR PRODUKTIVITÄTSPRÄMIEN UND BETRIEBLICHE WELFARE (nur in den von den Anweisungen vorgesehenen Fällen ausfüllen)
- Codice / Code 1
- Somme tassazione ordinaria / Beträge der ordentlichen Besteuerung 2 ,00
- Somme imposta sostitutiva / Beträge der Ersatzsteuer 3 ,00
- Ritenute imposta sostitutiva / Einbehalte der Ersatzsteuer 4 ,00
- Benefit - Benefit 5 ,00
- Benefit a tassazione ordinaria - Vergünstigung mit ordentlicher Besteuerung 6 ,00
- Opzione o rettifica / Option oder Berichtigung: Tass. Ord. / Ordn. Steuer 7; Imp. Sost. / Ersatzsteuer 8
- Assenza requisiti / Fehlen der Voraussetzungen 9
- Somme assoggettate ad imposta sostitutiva da assoggettare a tassazione ordinaria - Summen, die der Ersatzsteuer unterliegen und der ordentlichen Besteuerung zu unterziehen sind 10 ,00
- Somme assoggettate a tassazione ordinaria da assoggettare ad imposta sostitutiva - Summen, die der ordentlichen Besteuerung unterliegen und der Ersatzsteuer zu unterziehen sind 11 ,00
- Imposta sostitutiva a debito / Geschuldete Ersatzsteuer 12 ,00
- Eccedenza di imposta sostitutiva trattenuta e/o versata - Überschuss der einbehaltenen und/oder gezahlten Ersatzsteuer 13 ,00

RC5 RC1 col.3 + RC2 col. 3 + RC3 col. 3 + RC4 col. 10 – RC4 col. 11 – RC5 col. 1 – RC5 col. 2 - RC5 col. 3 (riportare in RN1 col.5)
RC1 sp.3 + RC2 sp. 3 + RC3 sp. 3 + RC4 sp. 10 – RC4 sp. 11 – RC5 sp. 1 – RC5 sp. 2 - RC5 spl. 3 (übertragen in RN1 Sp.5)
- Quota esente frontalieri / Befreiter Anteil grenzüberschreitendes Einkommen 1 ,00
- Quota esente dipendente Campione d'Italia - Steuerbefreiter Anteil nicht selbständiger Campione d'Italia 2 ,00
- Quota esente pensioni / Steuerfreibetrag Rente 3 ,00
- (di cui L.S.U. - davon (gemeinnützige Arbeit 4 ,00)
- TOTALE GESAMTBETRAG 5 ,00

RC6 Periodo di lavoro (giorni per i quali spettano le detrazioni) / Arbeitszeitraum (Tage, für die die Absetzung zustehen)
- Lavoro dipendente / Nicht selbstständige Arbeit 1
- Pensione / Rente 2

Sezione II - Abschnitt II
Altri redditi assimilati a quelli di lavoro dipendente
Sonstige Einkommen, die der nicht selbstständigen Arbeit gleichgestellt sind

RC7 Assegno del coniuge / Zuwendung des Ehegatten 1 | Redditi (punto 4 e 5 CU 2022) / Einkommen (Punkte 4 und 5 der Einheitlichen Bescheinigung 2022) 2 ,00 | Altri dati / Sonstige Daten 3

RC8 ,00

RC9 Sommare gli importi da RC7 a RC8; riportare il totale al rigo RN1 col. 5
Die Beträge aus den Zeilen RC7 und RC8 summieren; Die Gesamtsumme in Zeile RN1 Sp. 5 übertragen. TOTALE GESAMTBETRAG ,00

Sezione III - Abschnitt III
Ritenute IRPEF e addizionali regionale e comunale all'IRPEF
IRPEF-Einbehalte und regionale und kommunale IRPEF-Zusatzsteuern

RC10
- Ritenute IRPEF (punto 21 del CU 2022 e RC4 col. 13) - IRPEF-Einbehalte (Punkt 21 der Einheitl. Besch. 2022 und RC4 Sp. 13) 1 ,00
- Ritenute addizionale regionale (punto 22 del CU 2022) - Einbehalte regionale Zusatzsteuer (Punkt 22 der Einheitl. Besch. 2022) 2 ,00
- Ritenute acconto addizionale comunale 2021 (punto 26 del CU 2022) - Steuereinbehalte Vorauszahlung kommunale Zusatzsteuer 2021 (Punkt 26 der Einheitl. Besch. 2022) 3 ,00
- Ritenute saldo addizionale comunale 2021 (punto 27 del CU 2022) - Steuereinbehalte Saldo kommunale Zusatzsteuer 2021 (Punkt 27 der Einheitl. Besch. 2022) 4 ,00
- Ritenute acconto addizionale comunale 2022 (punto 29 del CU 2022) - Steuereinbehalte Vorauszahlung kommunale Zusatzsteuer 2022 (Punkt 29 der Einheitl. Besch. 2022) 5 ,00
- Ritenuta imposta sostitutiva R.I.T.A. - Quellensteuer Ersatzsteuer R.I.T.A. 6 ,00

Sezione IV - Abschnitt IV
Ritenute per lavori socialmente utili e altri dati - IRPEF-Einbehalt und regionale und kommunale IRPEF-Zusatzsteuern

RC11 Ritenute per lavori socialmente utili / Einbehalte für gemeinnützige Arbeit und sonstige Daten ,00

RC12 ,00

Sezione V - Abschnitt V
Riduzione Pressione Fiscale
Senkung der Steuerlast

RC14
- Codice / Code 1
- Trattamento erogato / Erbrachte Behandlung 2 ,00
- Esenzione ricercatori e docenti / Befreiung Dozenten und Forscher 3 ,00
- Esenzione impatriati / Befreiung für aus dem Ausland zurückkehrende 4 ,00

Sezione VI - Abschnitt VI
Detrazione per comparto sicurezza e difesa - Absetzung für den Sicherheits- und Verteidigungssektor

RC15
- Fruita tassazione ordinaria / Nutzung der ordentlichen Besteuerung 1 ,00
- Non fruita tassazione ordinaria - Nicht Nutzung der ordentlichen Besteuerung 2 ,00
- Fruita tassazione separata / Getrennte Besteuerung 3 ,00

QUADRO CR / ÜBERSICHT CR
CREDITI D'IMPOSTA
STEUERGUTHABEN

Sezione II - Abschnitt II
Prima casa e canoni non percepiti - Erstwohnung und nicht bezogene Mieteinnahmen

CR7 Credito d'imposta per il riacquisto della prima casa / Steuerguthaben für den Wiedererwerb der Erstwohnung
- Residuo precedente dichiarazione - Restbetrag aus der vorhergehenden Erklärung 1 ,00
- Credito anno 2021 / Guthaben aus dem Jahr 2021 2 ,00
- di cui compensato nel Mod. F24 / davon mit dem Vordruck F24 ausgeglichen 3 ,00

CR8 Credito d'imposta per canoni non percepiti / Steuerguthaben für nicht bezogene Mieteinnahmen ,00

Sezione III - Abschnitt III
Credito d'imposta incremento occupazione - Steuerguthaben für die Beschäftigungssteigerung

CR9
- Residuo precedente dichiarazione - Restbetrag aus der vorhergehenden Erklärung 1 ,00
- di cui compensato nel Mod. F24 / davon mit dem Vordruck F24 ausgeglichen 2 ,00

Sezione IV - Abschnitt IV
Credito d'imposta per immobili colpiti dal sisma in Abruzzo - Steuerguthaben für Immobilien, die vom Erdbeben in der Region Abruzzen betroffenen waren

CR10 Abitazione principale / Hauptwohnung
- Codice fiscale - Steuernummer 1
- N. rata / Nr. der Rate 2
- Totale credito / Gesamtguthaben 3 ,00
- Rata annuale / Jahresrate 4 ,00
- Residuo precedente dichiarazione / Restbetrag aus der vorhergehenden Erklärung 5 ,00

CR11 Altri immobili - Sonstige Immobilien
- Impresa/professione - Unternehmen/Beruf 1
- Codice fiscale - Steuernummer 2
- N. rata / Nr. der Rate 3
- Rateazione / Ratenaufteilung 4
- Totale credito / Gesamtguthaben 5 ,00
- Rata annuale / Jahresrate 6 ,00

Sezione V - Abschnitt V
Credito d'imposta reintegro anticipazioni fondi pensione - Steuerguthaben für die Wiederherstellung mit Vorauszahlungen in Rentenfonds

CR12
- Anno anticipazione / Jahr des Vorschusses 1
- Reintegro Totale/Parziale - Gesamt-/Teilausgleich 2
- Somma reintegrata / Wieder ergänzter Betrag 3 ,00
- Residuo precedente dichiarazione / Restbetrag aus der vorhergehenden Erklärung 4 ,00
- Credito anno 2021 / Guthaben aus dem Jahr 2021 5 ,00
- di cui compensato nel Mod. F24 - davon mit dem Vordruck F24 ausgeglichen 6 ,00

Sezione VI - Abschnitt VI
Credito imposta acquisto prima casa under 36 - Steuergutschrift für den Erwerb der ersten Wohnung für Personen unter 36 Jahren

CR13
- Residuo precedente Dichiarazione / Restbetrag der vorhergehenden Erklärung 1 ,00
- Credito anno 2021 / Guthaben aus dem Jahr 2021 2 ,00
- di cui compensato nel Mod. F24 / davon mit dem Vordruck F24 ausgeglichen 3 ,00
- di cui compensato in atto / davon in der Urkunde verrechnet 4 ,00

Sezione VII - Abschnitt VII
Credito d'imposta erogazioni cultura (CR14) e scuola (CR15)
Steuerguthaben Zuwendungen f. Kultur (CR14) und Schule (CR15)

CR14
- Spesa 2021 / Ausgabe 2021 1 ,00
- Residuo anno 2020 / Restbetrag Jahr 2020 2 ,00
- Rata credito 2020 / Rate Guthaben 2020 3 ,00
- Rata credito 2019 / Rate Guthaben 2019 4 ,00
- Quota credito ricevuta per trasparenza / Anteil des Guthabens durch Transparenzregelung 5 ,00

CR15
- Residuo anno 2020 / Restbetrag Jahr 2020 1 ,00

Sezione VIII - Abschnitt VIII
Credito d'imposta negoziazione e arbitrato - Das Steuerguthaben für Verhandlung und Schiedsspruchverfahren

CR16
- Credito anno 2021 / Guthaben aus dem Jahr 2021 1 ,00
- Residuo precedente dichiarazione / Restbetrag aus der vorhergehenden Erklärung 2 ,00
- di cui compensato nel Mod. F24 - davon mit dem Vordruck F24 ausgeglichen 3 ,00

Sezione IX - Abschinitt IX
Credito d'imposta videosorveglianza - Steuerguthaben Videoüberwachung

CR17
- Residuo precedente dichiarazione / Restbetrag aus der vorhergehenden Erklärung 1 ,00
- di cui compensato nel Mod. F24 - davon mit dem Vordruck F24 ausgeglichen 2 ,00

Sezione XI - Abschnitt XI
Credito d'imposta euroritenuta - Steuerguthaben durch Anwendung des Euroeinbehaltes

CR30
- Residuo precedente dichiarazione / Restbetrag vorige Erklärung 1 ,00
- Credito / Guthaben 2 ,00
- di cui compensato nel Mod. F24 / wovon in dem Vordruck F24 ausgeglichen 3 ,00
- Credito residuo / Restguthaben 4 ,00

Sezione XII- Abschnitt XII
Altri crediti d'imposta
Andere Steuerguthaben

CR31
- Codice / Code 1
- Importo - Betrag 2 ,00
- Residuo 2020 - Restbetrag 2020 3 ,00
- Rata 2020 - Rate für 2020 4 ,00
- Rata 2019 - Rate für 2019 5 ,00
- di cui compensato nel Mod. F24 / wovon in dem Vordruck F24 ausgeglichen 6 ,00
- Quota credito ricevuta per trasparenza / Anteil des Guthabens durch Transparenzregelung 7 ,00

PERSONE FISICHE 2022 — NATÜRLICHE PERSONEN

Agenzia Entrate — Agentur der Einnahmen

PERIODO D'IMPOSTA 2021
STEUERZEITRAUM 2021

CODICE FISCALE - STEUERNUMMER

REDDITI - EINKÜNFTE

QUADRO RP – Oneri e spese
ÜBERSICHT RP – Aufwendungen und Ausgaben

Mod. N.
Vordruck Nr.

QUADRO RP ÜBERSICHT RP

ONERI E SPESE - AUFWENDUNGEN UND AUSGABEN

Sezione I - Abschnitt I
Spese per le quali spetta la detrazione d'imposta del 19%, del 26%, del 30%, del 35% e del 90% - Ausgaben, für die ein Steuerabsetzung in Höhe von 19%, von 26%, von 30%, von 35% und von 90% zusteht

Le spese mediche vanno indicate interamente senza sottrarre la franchigia di euro 129,11 - Ärztkosten werden vollständig angegeben, ohne die Selbstbeteiligung von 129,11 Euro abzuziehen

Per l'elenco dei codici spesa consultare la Tabella nelle istruzioni
Die Liste der Ausgabencodes findet sich in den Anleitungen

RP1	Spese sanitarie - Gesundheitsausgaben	Spese patologie esenti sostenute da familiari - Von Familienangehörigen getragenen Ausgaben für befreite Erkrankungen: 1 ,00	Spese sanitarie comprensive di franchigia euro 129,11 - Gesundheitsausgaben, einschließlich der Selbstbeteiligung von 129,11 Euro: 2 ,00
RP2	Spese sanitarie per familiari non a carico - Gesundheitsausgaben für nicht zu Lasten lebende Familienangehörige		2 ,00
RP3	Spese sanitarie per persone con disabilità - Gesundheitsausgaben für behinderte Personen		2 ,00
RP4	Spese veicoli per persone con disabilità - Ausgaben für Fahrzeuge für behinderte Personen	1	2 ,00
RP5	Spese per l'acquisto di cani guida - Ausgaben für den Erwerb von Führhunden	1	2 ,00
RP6	Spese sanitarie rateizzate in precedenza - Zuvor in Raten aufgeteilte Gesundheitsausgaben	1	2 ,00
RP7	Interessi mutui ipotecari acquisto abitazione principale - Zinsen aus Hypothekendarlehen für den Kauf der Hauptwohnung		,00
RP8	Altre spese - Sonstige Ausgaben	Codice spesa - Ausgabencode 1	2 ,00
RP9	Altre spese - Sonstige Ausgaben	Codice spesa - Ausgabencode 1	2 ,00
RP10	Altre spese - Sonstige Ausgaben	Codice spesa - Ausgabencode 1	2 ,00
RP11	Altre spese - Sonstige Ausgaben	Codice spesa - Ausgabencode 1	2 ,00
RP12	Altre spese - Sonstige Ausgaben	Codice spesa - Ausgabencode 1	2 ,00
RP13	Altre spese - Sonstige Ausgaben	Codice spesa - Ausgabencode 1	2 ,00

RP14 Spese per canone di leasing / Ausgaben für Leasingzahlungen

Data stipula leasing / Datum Leasingvertragsabschluss	Numero anno / Nummer des Jahres	Importo canone di leasing / Betrag der Leasingzahlung	Prezzo di riscatto / Rückkaufpreis
1 giorno - Tag mese - Monat anno - Jahr	2	3 ,00	4 ,00

RP15

TOTALE SPESE SU CUI DETERMINARE LA DETRAZIONE GESAMTAUSGABEN, ANHAND DERER DER ABSETZUNG ZU ERMITTELN IST	Rateizzazioni spese righi RP1, RP2 e RP3 - Ratenaufteilung Ausgaben Zeilen RP1, RP2 und RP3	Totale spese con detrazione al 19% da non commisurare al reddito - Gesamtausgaben mit 19 %iger Absetzung, die nicht mit dem Einkommen verrechenbar ist	Totale spese con detrazione al 19% da commisurare al reddito - Gesamtausgaben mit 19 %iger Absetzung, die mit dem Einkommen verrechenbar ist	Totale spese con detrazione al 26% da non commisurare al reddito - Gesamtausgaben mit 26 %iger Absetzung, die nicht mit dem Einkommen verrechenbar ist	Totale spese con detrazione al 26% da commisurare al reddito - Gesamtausgaben mit 26 %iger Absetzung, die mit dem Einkommen verrechenbar ist	Totale spese con detrazione 30% Gesamtausgaben mit 30% Abzug	Totale spese con detrazione 35 % Gesamtausgaben mit 35% Absetzung	Totale spese con detrazione 90% Gesamtausgaben mit 90% Absetzung
		2 ,00	3 ,00	4 ,00	5 ,00	6 ,00	7 ,00	8 ,00

Sezione II Abschnitt II

Spese e oneri per i quali spetta la deduzione dal reddito complessivo
Ausgaben und Aufwendungen, für die der Abzug vom Gesamteinkommen zusteht

RP21	Contributi previdenziali ed assistenziali - Vor- und Fürsorgebeiträge		,00
RP22	Assegno al coniuge - Unterhalt für den Ehepartner	Codice fiscale del coniuge - Steuernummer des Ehepartners: 1	2 ,00
RP23	Contributi per addetti ai servizi domestici e familiari - Beiträge für Haus-und Familienangestellte		,00
RP24	Erogazioni liberali a favore di istituzioni religiose - Freiwillige Zuwendungen an religiöse Einrichtungen		,00
RP25	Spese mediche e di assistenza per persone con disabilità - Arztkosten und Kosten für die Betreuung behinderter Personen		,00
RP26	Altri oneri e spese deducibili - Sonstige absetzbare Aufwendungen und Kosten	Codice / Code 1	2 ,00

Soggetto fiscalmente a carico di altri / Steuerlich von anderen unterhaltsberechtigtes Subjekt

CONTRIBUTI PER PREVIDENZA COMPLEMENTARE - BEITRÄGE FÜR DIE ZUSATZVORSORGE

		Dedotti dal sostituto / Vom Substitut abgesetzt	Non dedotti dal sostituto / Nicht vom Substitut abgesetzt
RP27	Deducibilità ordinaria - Ordentliche Absetzbarkeit	1 ,00	2 ,00
RP28	Lavoratori di prima occupazione - Arbeitnehmer in Erstbeschäftigung	,00	,00
RP29	Fondi in squilibrio finanziario - Fonds in finanzieller Unausgeglichenheit	,00	,00
RP30	Familiari a carico - Zu Lasten lebende Familienangehörige	,00	,00

RP32 Spese per acquisto o costruzione di abitazioni date in locazione - Aufwendungen für den Kauf oder den Bau von Wohnungen, die zur Miete überlassen werden

Data stipula locazione / Datum des Vertragsabschlusses	Spesa acquisto/costruzione / Kosten für den Kauf/Bau	Interessi - Zinsen	Totale importo deducibile / Absetzbarer Gesamtbetrag
1 giorno/Tag mese/Monat anno/Jahr	2 ,00	3 ,00	4 ,00

RP33 Restituzione somme al soggetto erogatore / Rückerstattung von Summen an das auszahlende Subjekt

Somme restituite nell'anno - Im Lauf des Jahres zurückerstattete Summen	Residuo anno precedente / Restbetrag des vorangegangenen Jahres	Totale - Gesamtbetrag
1 ,00	2 ,00	3 ,00

RP34 QUOTA INVESTIMENTO IN START UP / ANTEIL INVESTITIONEN IN START-UP-UNTERNEHMEN

Codice fiscale - Steuernummer	Importo - Betrag	Totale importo RPF 2022 / Gesamtbetrag RPF 2022	Importo residuo RPF 2021 / Restbetrag RPF 2021	Importo residuo RPF 2020 / Restbetrag RPF 2020	Importo residuo RPF 2019 / Restbetrag RPF 2019
1	2 ,00	3 ,00	4 ,00	5 ,00	6 ,00

RP36 Erogazioni Liberali in favore delle Onlus, OV e APS - Freiwillige Spenden zugunsten von ONLUS, OV und APS

Deduzione ricevuta / empfangener Abzug	Deduzione propria / eigener Abzug	Totale importo rigo RPF 2022 (col. 1 + col. 2) / Gesamtbetrag RPF 2022 (st. 1 + st. 2)	Importo residuo RPF 2021 / Restbetrag RPF 2021	Importo residuo RPF 2020 / Restbetrag RPF 2020	Importo residuo RPF 2019 / Restbetrag RPF 2019
1 ,00	2 ,00	3 ,00	4 ,00	5 ,00	6 ,00

RP39 TOTALE ONERI E SPESE DEDUCIBILI / GESAMTBETRAG ABSETZBARE AUFWENDUNGEN UND AUSGABEN ,00

Sezione III A Abschnitt III A

Spese per interventi di recupero del patrimonio edilizio, misure antisismiche e bonus verde, bonus facciate e superbonus
Ausgaben für Massnahmen zur Wiedergewinnung der Bausubstanz, antiseismische Massnahmen und Grün-Bonus, Fassaden-und Superbonus

	Anno - Jahr	Tipologia / Typologie	Codice fiscale - Steuernummer	Interventi particolari - Besondere Eingriffe	Acquisto, eredità o donazione - Kauf, Erbe oder Schenkung	Maggiorazione sisma / Erdbebenzuschlag	110%	Numero rata / Nummer der Rate	Importo spesa / Ausgabenbetrag	Importo rata / Ratenbetrag	N. d'ordine immobile / Fortlaufende Nr. der Immobilie
RP41	1	2	3	4	5	6	7	8	9 ,00	10 ,00	11
RP42									,00	,00	
RP43									,00	,00	
RP44									,00	,00	
RP45									,00	,00	
RP46									,00	,00	
RP47									,00	,00	

RP48 TOTALE RATE / RATEN INSGESAMT

Rata-Rate 36%	1 ,00	Rata-Rate 50%	2 ,00	Rata-Rate 65%	3 ,00	Rata-Rate 70%	4 ,00	Rata-Rate 75%	5 ,00
Rata-Rate 80%	6 ,00	Rata-Rate 85%	7 ,00	Rata Bonus Verde-Rate Grün-Bonus	8 ,00	Rata-Rate 90%	9 ,00	Rata-Rate 110%	10 ,00

RP49 TOTALE DETRAZIONE GESAMTBETRAG DES ABSETZUNGEN

Detraz.-Absetz. 36%	1 ,00	Detraz.-Absetz. 50%	2 ,00	Detraz.-Absetz. 65%	3 ,00	Detraz.-Absetz. 70%	4 ,00	Detraz.-Absetz. 75%	5 ,00
Detraz.-Absetz. 80%	6 ,00	Detraz.-Absetz. 85%	7 ,00	Detraz.Bonus Verde-Absetz.Grün-bonus	8 ,00	Detraz.-Absetz. 90%	9 ,00	Detraz.-Absetz. 110%	10 ,00

CODICE FISCALE
STEUERNUMMER

Mod. N.
Vordruck Nr.

Sezione III B
Abschnitt IIIB

Dati catastali identificativi degli immobili e altri dati per fruire della detrazione
Eckdaten der Immobilie im Kataster und sonstige Daten, um den Steuerabsetzung in Anspruch nehmen zu können

RP51

N. d'ordine immobile - Fortlaufende Nr. der Immobilie	Condominio Wohnungsgemeinschaft	Codice comune Gemeindecode	T/U (T = GRUNDKATASTER - U= GEMEINDEKATASTER)	Sez. urb./comune catast. Stadtabsch./Katastergem.	Foglio - Mappe	Particella - Parzelle	Subalterno - Baueinheit
1	2	3	4	5	6	7 /	8

RP52

N. d'ordine immobile - Fortlaufende Nr. der Immobilie	Condominio Wohnungsgemeinschaft	Codice comune Gemeindecode	T/U (T = GRUNDKATASTER - U= GEMEINDEKATASTER)	Sez. urb./comune catast. Stadtabsch./Katastergem.	Foglio - Mappe	Particella - Parzelle	Subalterno - Baueinheit
1	2	3	4	5	6	7 /	8

Altri dati
Sonstige Daten

RP53 CONDUTTORE (estremi registrazione contratto) - MIETER (Eckdaten der Vertragsregistrierung)

N. d'ordine immobile - Fortlaufende Nr. der Immobilie	Condominio Wohnungsgemeinschaft	Data - Datum	Serie Serie	Numero e sottonumero Nummer und Unternummer	Cod. Ufficio Ag. Entrate - Code des Amts Ag. der Einnahmen	Codice identificativo del contratto Identifikationsnummer des Vertrags
1	2	3	4	5 /	6	7

DOMANDA ACCATASTAMENTO - KATASTERANTRAG

Data - Datum	Numero Nummer	Provincia Uff. Agenzia Entrate - Provinz Amt Ag. der Einnahmen
8	9	10

Sezione III C
Abschnitt III C

Altre Spese per le quali spetta la detrazione del 50% e del 110% - Weitere Ausgaben, für die ein Absetzung in Höhe von 50% und 110% zusteht

RP56 Pace contributiva o colonnine per la ricarica
Beitragsfrieden oder Ladesäulen

Codice Code	Anno Jahr	Spesa sostenuta Ausgaben	Importo rata Ratenbetrag
1	2	3 ,00	4 ,00

colonnine per la ricarica
Ladesäulen

Codice fiscale - Steuernummer	Codice Code	Anno Jahr	Spesa attribuita Zugeschriebene Ausgabe	Importo rata Ratenbetrag
5	6	7	8 ,00	9 ,00

RP57 Spesa arredo immobili ristrutturati
Ausgabe für Einrichtung sanierte Immobilien

N. Rata Nr. der Rate	Spesa arredo immobile - Ausgaben für die Einrichtung der Immobilie	Importo rata Ratenbetrag
1	2 ,00	3 ,00
4	5 ,00	6 ,00

RP58 Spesa arredo immobili giovani coppie
Ausgabe für Einrichtung von Immobilien junge Paare

Meno di 35 anni Unter 35 Jahren	Spesa sostenuta nel 2016 Ausgaben im Jahr 2016	Importo rata Ratenbetrag
1	2 ,00	3 ,00

RP59 IVA per acquisto abitazione classe energetica A o B

N. Rata Nr. der Rate	Importo IVA pagata Betrag gezahlte MwSt.	Importo rata Ratenbetrag
1	2 ,00	3 ,00

RP60 TOTALE RATE - SUMME RATEN

Rata - Rate 50%	Rata - Rate 110%
1 ,00	2 ,00

Sezione IV
Abschnitt IV

Spese per inteventi finalizzati al risparmio energetico e superbonus
Aufwendungen für Maßnahmen zur Energieeinsparung und Superbonus

	Tipo intervento Art des Eingriffs	Anno Jahr	Periodo Zeitraum 2013	Casi particolari Sonderfalle	Periodo 2008 rideterm. rate - Zeitraum 2008 Neuberechnung der Raten	110%	N. Rata Nr. der Rate	Spesa totale Gesamtausgaben	Maggiorazione sisma Erdbebenzuschlag	Importo rata Ratenbetrag
RP61	1	2	3	4	5	6	7	8 ,00	9	10 ,00
RP62								,00		,00
RP63								,00		,00
RP64								,00		,00

RP65 TOTALE RATE
SUMME RATEN

Rata - Rate 50%	Rata - Rate 55%	Rata - Rate 65%	Rata - Rate 70%	Rata - Rate 75%
1 ,00	2 ,00	3 ,00	4 ,00	5 ,00
Rata - Rate 80%	**Rata - Rate 85%**	**Rata - Rate 90%**	**Rata - Rate 110%**	
6 ,00	7 ,00	8 ,00	9 ,00	

RP66 TOTALE DETRAZIONE
SUMME ABSETZUNG

Detraz.-Absetzung 50%	Detraz.-Absetzung 55%	Detraz.-Absetzung 65%	Detraz.-Absetzung 70%	Detraz.-Absetzung 75%
1 ,00	2 ,00	3 ,00	4 ,00	5 ,00
Detraz.-Absetzung 80%	**Detraz.-Absetzung 85%**	**Detraz.-Absetzung 90%**	**Detraz.-Absetzung 110%**	
6 ,00	7 ,00	8 ,00	9 ,00	

Sezione V
Abschnitt V

Detrazioni per inquilini con contratto di locazione
Absetzungen für Mieter mit Mietvertrag

RP71 Inquilini di alloggi adibiti ad abitazione principale
Mieter von Sozialunterkünften, die als Hauptwohnung verwendet werden

Tipologia Art	N. di giorni Anz. der Tage	Percentuale Prozentanteil
1	2	3

RP72 Lavoratori dipendenti che trasferiscono la residenza per motivi di lavoro
Arbeitnehmer, die ihren Wohnsitz für beruflichen Gründen verlegen

N. di giorni Anz. der Tage	Percentuale Prozentanteil
1	2

RP73 Detrazione affitto terreni agricoli ai giovani
Absetzung Pacht von landwirtschaftlichen Grundstücken an junge Menschen

,00

Sezione VI
Abschnitt VI

Altre detrazioni
Sonstige Absetzungen

RP80 Investimenti start up
Investitionen Start-up

Codice fiscale - Steuernummer	Codice identificativo o identificativo estero Identifikationscode oder ausländischer Identitätsnachweis
1	1A

Tipologia investimento Art der Investition	Ammontare investimento Höhe der Investition	Codice Code	Ammontare detrazione Höhe des Absetzungen	Totale detrazione Summe des Absetzungen
2	3 ,00	4	5 ,00	6 ,00

Decadenza Start-up Recupero detrazione - Verjährung Startup Rückgewinnung der Absetzung	di cui interessi su detrazione fruita - davon Zinsen auf in Anspruch genommene Absetzung	Detrazione fruita In Anspruch genommene Absetzung	Eccedenze di detrazione Absetzungsüberschuss
	7 ,00	8 ,00	9 ,00

RP82 Mantenimento dei cani guida (Bararre la casella)
Haltung von Führhunden (das Kästchen ankreuzen)

RP83 Altre detrazioni - Sonstige Absetzungen

Codice Code	
1	2 ,00

Sezione VII
Abschnitt VII

Ulteriori Dati - Sonstige Daten

RP90 Redditi prodotti in euro Campione d'Italia - In Euro erzielte Einkünfte Campione d'Italia

Codice Code	Importo - Betrag
1	2 ,00

RP91 Redditi prodotti Campione d'Italia
erzielte Einkünfte Campione d'Italia

Importo - Betrag	Importo - Betrag	Importo - Betrag	Importo - Betrag
1 ,00	2 ,00	3 ,00	4 ,00

QUADRO LC

CEDOLARE SECCA
SULLE LOCAZIONI
ERSATZBEST. AUF
MIETEINNAHMEN

Determinazione della cedolare secca
Bestimmung der Ersatzbest. auf Mieteinnahmen

LC1

Totale imposta cedolare secca - Summe der Ersatzbest. auf Mieteinnahmen	Imposta su redditi diversi (21%) - Steuer auf verschiedene Einkommen (21%)	Totale imposta complessiva Gesamtsteuer	Ritenute CU locazioni brevi einbehalte kurzfristige vermietungen	Differenza Differenz	Eccedenza dichiarazione precedente - Überschuss aus der vorhergehenden Erklärung
1 ,00	2 ,00	3 ,00	4 ,00	5 ,00	6 ,00

Eccedenza compensata Mod. F24 - Überschuss, der mit dem Vordruck F24	Acconti versati Entrichtete anzahlungen	Acconti sospesi Ausgesetzte vorauszahlungen	Cedolare secca risultante da 730/2022 Resultierende Ersatzbest. auf Mieteinnahmen aus dem 730/2022		
			trattenuta dal sostituto Vom steuersubstitut einbehalten	Rimborsata da 730/2022 Zurückerstattet durch 730/2022	Imposta a debito Steuerschuld
7 ,00	8 ,00	9 ,00	10 ,00	11 ,00	12 ,00

Imposta a credito geschuldete steuer
13 ,00

Acconto cedolare secca 2021 - Vorauszahlung Ersatzbest. auf Mieteinnahmen 2021

LC2

Primo acconto Erste Vorauszahlung	Secondo o unico acconto Zweite oder einzige Vorauszahlung
1 ,00	2 ,00

PERSONE FISICHE 2022 — NATÜRLICHE PERSONEN

Agenzia Entrate — Agentur der Einnahmen

PERIODO D'IMPOSTA 2021
STEUERZEITRAUM 2021

CODICE FISCALE - STEUERNUMMER

REDDITI - EINKÜNFTE

QUADRO RN – Determinazione dell'IRPEF
ÜBERSICHT RN - Ermittlung der IRPEF
QUADRO RV – Addizionale regionale e comunale all'IRPEF
ÜBERSICHT RV - Regionale und kommunale IRPEF-Zusatzsteuer

QUADRO RN
ÜBERSICHT RN
IRPEF - IRPEF

RN1 REDDITO COMPLESSIVO - GESAMTEINKOMMEN
- Reddito di riferimento per agevolazioni fiscali - Bezugseinkommen für die Steuervergünstigungen: 1 ,00
- Credito per fondi comuni - Credito art.3 d.lgs. 147/2015 - Guthaben für Gemeinschaftsfonds Guthaben Art. 3 G.v.D. 147/2015: 2 ,00
- Perdite compensabili con crediti di colonna 2 - Mit dem Guthaben aus Spalte 2 ausgleichbare Verluste: 3 ,00
- Reddito minimo da partecipazione in società non operative - Mindesteinkommen aus Beteiligung an nicht tätigen Unternehmen: 4 ,00
- 5 ,00

RN2 Deduzione per abitazione principale / Abzug für Hauptwohnung: ,00

RN3 Oneri deducibili / Absetzbare Aufwendungen: ,00

RN4 REDDITO IMPONIBILE (indicare zero se il risultato è negativo) / STEUERPFLICHTIGES EINKOMMEN (wenn das Ergebnis negativ ist, eine Null angeben): ,00

RN5 IMPOSTA LORDA - BRUTTOSTEUER: ,00

RN6 Detrazioni per familiari a carico - Absetzung für zu Lasten lebende Familienangehörige
- Detrazione per coniuge a carico - Absetzung für den zu Lasten lebenden Ehepartner: 1 ,00
- Detrazione per figli a carico / Absetzung für die zu Lasten lebenden Kinder: 2 ,00
- Ulteriore detrazione per figli a carico - Weiterer Absetzung für die zu Lasten lebenden Kinder: 3 ,00
- Detrazione per altri familiari a carico - Absetzung für andere zu Lasten lebende Familienangehörige: 4 ,00

RN7 Detrazioni lavoro / Absetzungen für Arbeit
- Detrazione per redditi di lavoro dipendente - Absetzung für Einkommen aus nicht selbstständiger Arbeit: 1 ,00
- Detrazione per redditi di pensione - Absetzung für Renteneinkommen: 2 ,00
- Detrazione per redditi assimilati a quelli di lavoro dipendente e altri redditi - Absetzung für Einkünfte, die der nicht selbstständigen Arbeit gleichgestellt sind, und andere Einkünfte: 3 ,00 / 4 ,00
- Ulteriore detrazione / Zusätzliche Absetzung: 5 ,00

RN8 TOTALE DETRAZIONI PER CARICHI DI FAMIGLIA E LAVORO / GESAMTBETRAG DER ABSETZUNGEN FÜR FAMILIARE BELASTUNGEN UND ARBEIT: ,00

RN12 Detrazione canoni di locazione e affitto terreni (Sez. V del quadro RP) - Absetzung für Mietzins und die Pacht von Grundstücken (Abschn. V der Übersicht RP)
- Totale detrazione / Gesamtbetrag der Absetzungen: 1 ,00
- Credito residuo da riportare al rigo RN31 col. 2 - Restguthaben, das in Zeile RN31, Sp. 2 zu übertragen ist: 2 ,00
- Detrazione utilizzata / Verwendete Absetzung: 3 ,00

RN13 Detrazione oneri e erogazioni liberali Sez. I quadro RP / Absetzung Belastungen und freizügige Spenden Abschn. I Übersicht RP: ,00

RN14 Detrazione spese Sez. III-A quadro RP / Absetzung Ausgaben Abschn. III-A Übersicht RP: ,00

RN15 Detrazione spese Sez. III-C quadro RP / Absetzung Ausgaben Abschn. III-C Übersicht RP (50%+110% di RP60) / (50%+110% von RP60): ,00

RN16 Detrazione oneri Sez. IV quadro RP / Absetzung Aufwendungen Abschn. IV Übersicht RP: ,00

RN17 Detrazione oneri Sez. VI (quadro RP e quadro RC) / Absetzung Aufwendungen Abschn. VI (Übersicht RP und Übersicht RC)
- Forze Armate / Streitkräfte: 1 ,00
- 2 ,00

RN18 Residuo detrazione Start-up Periodo d'imposta 2018 / Restbetrag Steuerabsetzung Start-up Steuerzeitraum 2018
- RN47, col. 1 Mod. Redditi 2021 / RN47 Sp. 1 Vordruck Einkommen 2021: 1 ,00
- Detrazione utilizzata / Verwendete Absetzung: 2 ,00

RN19 Residuo detrazione Start-up Periodo d'imposta 2019 / Restbetrag Steuerabsetzung Start-up Steuerzeitraum 2019
- RN47, col. 2, Mod. Redditi 2021 / RN47 Sp. 2 Vordruck Einkommen 2021: 1 ,00
- Detrazione utilizzata / Verwendete Absetzung: 2 ,00

RN20 Residuo detrazione Start-up Periodo d'imposta 2020 / Restbetrag Steuerabsetzung Start-up Steuerzeitraum 2020
- RN47, col. 3, Mod. Redditi 2021 / RN47 Sp. 3 Vordruck Einkommen 2021: 1 ,00
- Detrazione utilizzata / Verwendete Absetzung: 2 ,00

RN21 Detrazione investimenti start up (Sez. VI del quadro RP) / Absetzung für Investitionen in Start-up (Abschn. VI der Übersicht RP)
- RP80 col. 6 - RP80 Sp. 6: 1 ,00
- Detrazione utilizzata / Verwendete Absetzung: 2 ,00

RN22 TOTALE DETRAZIONI D'IMPOSTA - GESAMTBETRAG DER STEUERABSETZUNG: ,00

RN23 Detrazione spese sanitarie per determinate patologie / Absetzung für Gesundheitsausgaben bei bestimmten Erkrankungen: ,00

RN24 Crediti d'imposta che generano residui / Steuerguthaben, die zu Restbeträgen führen
- Riacquisto prima casa / Wiederkauf Erstwohnung: 1 ,00
- Incremento occupazione / Beschäftigungssteigerung: 2 ,00
- Reintegro anticipazioni fondi pensioni - Wiederherstellung Vorauszahlungen in Rentenfonds: 3 ,00
- Mediazioni / Vermittlungen: 4 ,00
- Negoziazione e Arbitrato / Verhandlung und Schiedsspruchverfahren: 5 ,00
- Acquisto prima casa under 36 / Erster Erwerb von Wohneigentum durch Personen unter 36 Jahren: 6 ,00
- Altri crediti che non generano residui / Andere Kredite, bei denen keine Rückstände anfallen: 7 ,00

RN25 TOTALE ALTRE DETRAZIONI E CREDITI D'IMPOSTA (somma dei righi RN23 e RN24) / GESAMTBETRAG DER SONSTIGEN ABSETZUNGEN UND STEUERGUTHABEN (Gesamtbetrag der Zeilen RN23 und RN24): ,00

RN26 IMPOSTA NETTA (RN5 - RN22 - RN25; indicare zero se il risultato è negativo) / NETTOSTEUER (RN5 - RN22 - RN25; wenn das Ergebnis negativ ist, eine Null angeben): ,00

RN27 Credito d'imposta per altri immobili - Sisma Abruzzo / Steuerguthaben für andere Immobilien - Erdbeben in der Region Abruzzen: ,00

RN28 Credito d'imposta per abitazione principale - Sisma Abruzzo / Steuerguthaben für die Hauptwohnung - Erdbeben in der Region Abruzzen: ,00

RN29 Crediti d'imposta per redditi prodotti all'estero / Steuerguthaben für im Ausland erzielte Einkünfte
- (di cui derivanti da imposte figurative / davon aus figurativen Steuern): 1 ,00
- 2 ,00

RN30 Crediti d'imposta / Steuerguthaben
- Cultura - Kultur: Importo rata 2021 - Ratenbetrag 2021: 1 ,00; Totale credito - Gesamtguthaben: 2 ,00; Credito utilizzato / Verwendetes Guthaben: 3 ,00
- Scuola - Schule: Totale credito - Gesamtguthaben: 5 ,00; Credito utilizzato / Verwendetes Guthaben: 6 ,00
- Videosorveglianza - Videoüberwachung: Crediti d'imposta - Steuerguthaben: 7 ,00; Credito utilizzato / Verwendetes Guthaben: 8 ,00

RN31 Crediti residui per detrazioni incapienti / Restguthaben für nicht deckende Absetzungen
- (di cui ulteriore detrazione per figli / davon weiterer Absetzungen für Kinder): 1 ,00
- 2 ,00

RN32 Crediti d'imposta / Steuerguthaben
- Fondi comuni / Gemeinschaftliche Fonds: 1 ,00
- Altri crediti d'imposta / Sonstige Steuerguthaben: 2 ,00
- Erogazione sportiva / Sport-bonus: Importo rata 2021 - Ratenbetrag 2021: 3 ,00; Totale credito - Gesamtguthaben: 4 ,00; Credito utilizzato / Verwendetes Guthaben: 5 ,00
- Bonifica ambientale / Umweltsanierung: Importo rata 2021 - Ratenbetrag 2021: 6 ,00; Totale credito - Gesamtguthaben: 7 ,00; Credito utilizzato / Verwendetes Guthaben: 8 ,00
- Monopattini e serv. mob. elet. / Elektroroller und Elektromobilitätsdienstleistungen: Credito utilizzato / Verwendetes Guthaben: 9 ,00
- Riscatto alloggi sociali / Rückkauf von Sozialwohnungen: Credito utilizzato / Verwendetes Guthaben: 10 ,00
- Sanificazione e acquisto dispositivi protezione / Desinfektion und Kauf von Schutzausrüstungen: Credito utilizzato / Verwendetes Guthaben: 11 ,00
- Depuratori acqua e riduzione consumo plastica / Wasseraufbereiter und Reduzierung des Plastikverbrauchs: Credito utilizzato / Verwendetes Guthaben: 12 ,00

CODICE FISCALE
STEUERNUMMER

RN33	RITENUTE TOTALI EINBEHALTE INSGESAMT	Di cui ritenute sospese IRPEF e imposta sostitutiva R.I.T.A. - Wovon abgesetzte IRPEF-Vorsteuern und R.I.T.A.- Ersatzsteuer 1 ,00	di cui altre ritenute subite - davon sonstige gezahlte Einbehalte 2 ,00	di cui ritenute art. 5 non utilizzate - davon nicht genutzte Einbehalte Art. 5 3 ,00	4 ,00
RN34	DIFFERENZA (se tale importo è negativo indicare l'importo preceduto dal segno meno) DIFFERENZ (wenn dieser Betrag negativ ist vor dem Betrag ein Minuszeichen anführen)				,00
RN35	Crediti d'imposta per le imprese e i lavoratori autonomi Steuerguthaben für Unternehmen und selbstständige Arbeiter			,00	
RN36	ECCEDENZA D'IMPOSTA RISULTANTE DALLA PRECEDENTE DICHIARAZIONE STEUERÜBERSCHUSS AUS DER ERKLÄRUNG DES VORJAHRES			di cui credito Quadro I 730/2021 davon Guthaben Übersicht I 730/2021 1 ,00	2 ,00
RN37	ECCEDENZA D'IMPOSTA RISULTANTE DALLA PRECEDENTE DICHIARAZIONE COMPENSATA NEL MOD. F24 STEUERÜBERSCHUSS AUS DER ERKLÄRUNG DES VORJAHRES MIT DEM VORDRUCK 24 VERRECHNET				,00
RN38	ACCONTI ANZAHLUNGEN	di cui acconti sospesi - davon ausgesetzte Vorauszahlungen 1 ,00	di cui recupero imposta sostitutiva davon Rückzahlung Ersatzsteuer 2 ,00	di cui acconti ceduti davon übertragene Voraus- zahlungen 3 ,00	di cui fuoriusciti dal regime di vantaggio- davon Austritt aus der begünstigten Besteuerung 4 ,00	di cui credito riversato da atti di recupero - davon mit Beitreibungsurkunden rückerstattetes Guthaben 5 ,00	6 ,00
RN39	Restituzione bonus Rückerstattung Bonus	Bonus incapienti nicht deckender Bonus 1 ,00	Bonus famiglia Bonus für Familien 2 ,00				
RN41	Importi rimborsati dal sostituto o già fruiti - Betrags vom Substitut in Anspruch genommene Guthaben	Ulteriore detrazione per figli Zusätzlicher Absetzung für Kinder 1 ,00	Detrazione canoni locazione Absetzung Mieteinnahmen 2 ,00	Restituzione Bonus vacanze Rückzahlung des Urlaubsbonus 3 ,00			
RN42	Irpef da trattenere o da rimborsare risultante da 730/2022 Einzubehaltende oder urückzuerstattende Einkommensteuer gemäß 730/2022	730/2022					
		Trattenuto dal sostituto - Vom Steuersubstitut einbehalten 1 ,00	Rimborsato - zurückerstattet 2 ,00				
RN43	TRATTAMENTO INTEGRATIVO ZUSATZBEHANDLUNG	Trattamento spettante Zustehende Behandlung 1 ,00	Trattamento riconosciuto in dichiarazione - In der Steuererklärung anerkannte Behandlung 2 ,00	Restituzione trattamento non spettante - Rückzahlung von nichtzustehender Behandlung 3 ,00			
RN45	IMPOSTA A DEBITO STEUERSCHULD			di cui exit-tax rateizzata (Quadro TR) davon Exit-Tax in Raten (Übersicht TR) 1 ,00	2 ,00
RN46	IMPOSTA A CREDITO GESCHULDETE STEUER				,00

Determinazione dell'imposta
Bestimmung der Steuer

Residui detrazioni, crediti d'imposta e deduzioni

Restbeträge Absetzungen, Steuerguthaben und Abzüge

RN47	Start up RPF 2020 RN19 Start-up RPF 2020 RN19	1 ,00	Start up RPF 2021 RN20 Start-up RPF 2021 RN20	2 ,00	Start up RPF 2022 RN21 Start-up RPF 2022 RN21	3 ,00		
	Spese sanitarie RN23 Gesundheitsausgaben RN23	6 ,00	Casa RN24, col. 1 Wohnung RN24, Sp. 1	11 ,00	Occup. RN24, col. 2 Beschäftigung RN24, Sp. 2	12 ,00		
	Fondi Pensione RN24, col. 3 Rentenfonds RN24, Sp. 3	13 ,00	Mediazioni RN24, col. 4 Vermittlungen RN24, Sp. 4	14 ,00	Arbitrato RN24, col 5 Schiedsspruchverfahren RN24, Sp. 5	15 ,00		
	Sisma Abruzzo RN28 Erdbeben in Abruzzen RN28	21 ,00	Cultura RN30 Kultur RN30	26 ,00	Scuola RN30 Schule RN30	27 ,00		
	Videosorveglianza RN30 Videoüberwachung RN30	28 ,00	Deduz. start up RPF 2020 Abzug Start-up RPF 2020	31 ,00	Deduz. start up RPF 2021 Abzug Start-up RPF 2021	32 ,00		
	Deduz. start up RPF 2022 Abzug Start-up RPF 2022	33 ,00	Restituzione somme RP33 Rückerstattung Summen RP33	36 ,00	Deduz. Erogaz. Liberali (RPF2021) Abzug freiwillige Spenden (RPF2021)	37 ,00		
	Deduz. Erogaz. Liberali (RPF2022) Abzug freiwillige Spenden (RPF2022)	38 ,00	Erogazioni sportive RPF 2022 Sport-bonus RPF 2022	39 ,00	Bonifica ambientale RPF 2022 Umweltsanierung RPF 2022	40 ,00		
	Monopattini e serv.mob.elet.RPF2022- Elektroroller und Elektromobilitätsdienstleistungen RPF2022	41 ,00	Riscatto alloggi sociali RPF 2022 Rückkauf von Sozialwohnungen RPF 2022	42 ,00	Deduz. Erogaz. Liberali (RPF2020) Abzug freiwillige Spenden (RPF2020)	43 ,00		
	Prima casa under 36 Erstes Wohneigentum durch Personen unter 36 Jahren	44 ,00	Sanificaz. e acquisto disp. protez. - Desinfektion und Kauf von Schutzausrüstungen	45 ,00	Depuratori acqua e riduz. consumo plastica Wasseraufbereiter und Reduzierung des Plastikverbrauchs	46 ,00		
	Deduz. Erogaz. Liberali (RPF2019) Abzug freiwillige Spenden (RPF2019)	47 ,00						

Altri dati
Sonstige Daten

RN50	Abitazione principale soggetta a IMU IMU-pflichtige Hauptwohnung	1 ,00	Fondiari non imponibili Nicht steuerpflichtige Einkünfte aus Grundbesitz 2 ,00	di cui immobili all'estero davon Immobilien im Ausland 3 ,00

Acconto 2021
Steuervorauszahlung 2021

RN61	Ricalcolo reddito Einkommensneuberechnung	Casi particolari Sonderfälle 1	Reddito complessivo Gesamteinkommen 2 ,00	Imposta netta Nettosteuer 3 ,00	Differenza Differenz 4 ,00
RN62	Acconto dovuto - Geschuldete Anzahlung		Primo acconto Erste Vorauszahlung 1 ,00	Secondo o unico acconto Zweite oder einzige Vorauszahlung 2 ,00	

QUADRO RV
ÜBERSICHT RV

ADDIZIONALE REGIONALE E COMUNALE ALL'IRPEF
REGIONALE UND KOMMUNALE IRPEF-ZUSATZSTEUER

Sezione I
Abschnitt I
Addizionale regionale all'IRPEF - Regionale Irpef-Zusatzsteuer

RV1	REDDITO IMPONIBILE STEUERPFLICHTIGE EINKÜNFTE				,00
RV2	ADDIZIONALE REGIONALE ALL'IRPEF DOVUTA GESCHULDETE REGIONALE IRPEF-ZUSATZSTEUER			Casi particolari addizionale regionale Sonderfälle regionale Zusatzsteuer 1	2 ,00
RV3	ADDIZIONALE REGIONALE ALL'IRPEF TRATTENUTA O VERSATA EINBEHALTENE ODER ENTRICHTETE REGIONALE IRPEF-ZUSATZSTEUER	(di cui altre trattenute (davon andere Einbehalte 1 ,00)	(di cui sospesa (davon ausgesetzt 2 ,00)		3 ,00
RV4	ECCEDENZA DI ADDIZIONALE REGIONALE ALL'IRPEF RISULTANTE DALLA PRECEDENTE DICHIARAZIONE (RX2 col. 5 Mod. RPF 2021) ÜBERSCHUSS REGIONALE IRPEF-ZUSATZSTEUER AUS VORHERIGER ERKLÄRUNG (RX2 Sp. 5 Vordruck RPF 2021)	Cod. Regione Code der Region 1	di cui credito da Quadro I 730/2021 davon Guthaben aus Übersicht I 730/2021 2 ,00		3 ,00
RV5	ECCEDENZA DI ADDIZIONALE REGIONALE ALL'IRPEF RISULTANTE DALLA PRECEDENTE DICHIARAZIONE COMPENSATA NEL MOD. F24 ÜBERSCHUSS REGIONALE IRPEF-ZUSATZSTEUER AUS VORHERIGER ERKLÄRUNG MIT DEM VORDRUCK F24 VERRECHNET				,00
RV6	Addizionale regionale Irpef da trattenere o da rimborsare risultante da 730/2022 - Einzubehaltende oder rückzuerstattende regionale IRPEF-Zusatzsteuer aus 730/2022	730/2022			
		Trattenuto dal sostituto - Vom Steuersubstitut einbehalten 1 ,00	Rimborsato - zurückerstattet 2 ,00		
RV7	ADDIZIONALE REGIONALE ALL'IRPEF A DEBITO GESCHULDETE REGIONALE IRPEF-ZUSATZSTEUER				,00
RV8	ADDIZIONALE REGIONALE ALL'IRPEF A CREDITO GUTHABEN REGIONALE IRPEF-ZUSATZSTEUER				,00

CODICE FISCALE
STEUERNUMMER

Sezione II-A
Abschnitt II-A
Addizionale comunale all'IRPEF
Kommunale Irpef-Zusatzsteuer

RV9 ALIQUOTA DELL'ADDIZIONALE COMUNALE DELIBERATA DAL COMUNE - VON DER GEMEINDE ERLASSENER STEUERSATZ FÜR DIE KOMMUNALE IRPEF-ZUSATZSTEUER — Aliquote per scaglioni / Steuersätze nach Einkommensstufen 1 — 2

RV10 ADDIZIONALE COMUNALE ALL'IRPEF DOVUTA / GESCHULDETE KOMMUNALE IRPEF-ZUSATZSTEUER — Agevolazioni / Vergünstigungen 1 — 2 ,00

RV11 ADDIZIONALE COMUNALE ALL'IRPEF TRATTENUTA O VERSATA / EINBEHALTENE ODER ENTRICHTETE KOMMUNALE IRPEF-ZUSATZSTEUER
RC e RL / RC und RL 1 ,00 — 730/2021 o/oder F24 2 ,00
altre trattenute / sonstige Einbehalte 4 ,00 — (di cui sospesa / davon ausgesetzt 5 ,00) — 6 ,00

RV12 ECCEDENZA DI ADDIZIONALE COMUNALE ALL'IRPEF RISULTANTE DALLA PRECEDENTE DICHIARAZIONE (RX3 col. 5 Mod. REDDITI 2021) / ÜBERSCHUSS KOMMUNALE IRPEF-ZUSATZSTEUER AUS VORHERIGER ERKLÄRUNG (RX3 Sp. 5 Vordruck REDDITI 2021) — Cod. Comune / Gemeindecode 1 — di cui credito da Quadro I 730/2021 / davon Guthaben aus Übersicht I 730/2021 2 ,00 — 3 ,00

RV13 ECCEDENZA DI ADDIZIONALE COMUNALE ALL'IRPEF RISULTANTE DALLA PRECEDENTE DICHIARAZIONE COMPENSATA NEL MOD. F24 / ÜBERSCHUSS KOMMUNALE IRPEF-ZUSATZSTEUER AUS VORHERIGER ERKLÄRUNG MIT DEM VORDRUCK F24 VERRECHNET ,00

RV14 Addizionale comunale Irpef da trattenere o da rimborsare risultante da 730/2022 / Einzubehaltende oder rückzuerstattende kommunale IRPEF-Zusatzsteuer aus 730/2022 — 730/2022
Trattenuto dal sostituto / Vom Steuersubstitut einbehalten 1 ,00 — Rimborsato - zurückerstattet 2 ,00

RV15 ADDIZIONALE COMUNALE ALL'IRPEF A DEBITO / GESCHULDETE KOMMUNALE IRPEF-ZUSATZSTEUER ,00

RV16 ADDIZIONALE COMUNALE ALL'IRPEF A CREDITO / GUTHABEN KOMMUNALE IRPEF-ZUSATZSTEUER ,00

Sezione II-B - Abschnitt II-B
Acconto addizionale comunale all'IRPEF 2022 - Vorauszahlung kommunale Irpef-Zusatzsteuer 2022

	Agevolazioni / Vergünstigungen	Imponibile / Steuerpflichtig	Aliquote per scaglioni / Steuersätze nach Einkommensstufen	Aliquota / Steuersatz	Acconto dovuto / Geschuldete Vorauszahlung	Addizionale comunale 2022 trattenuta dal datore di lavoro - Vorauszahlung kommunale Irpef-Zusatzsteuer 2022, die vom Arbeitgeber einbehalten wird	Importo trattenuto o versato (per dichiarazione integrativa) - Einbehaltener oder rückerstatteter Betrag (für ergänzende Erklärung)	Acconto da versare - Zu entrichtende Vorauszahlung
RV17	1	2 ,00	3	4	5 ,00	6 ,00	7 ,00	8 ,00

PERSONE FISICHE 2022 NATÜRLICHE PERSONEN

Agenzia Entrate Agentur der Einnahmen

PERIODO D'IMPOSTA 2021
STEUERZEITRAUM 2021

CODICE FISCALE - STEUERNUMMER

REDDITI -EINKÜNFTE

QUADRO DI – Dichiarazione integrativa
ÜBERSICHT DI – Ergänzende Erklärung

Mod. N.
Vordrucks Nr.

	Codice tributo Abgabencode	Periodo d'imposta Steuerzeitraum	Errori contabili Buchungsfehler	Credito Guthaben
DI1	1	2	3 ,00	4 ,00
DI2			,00	,00
DI3			,00	,00
DI4			,00	,00
DI5			,00	,00
DI6			,00	,00
DI7			,00	,00
DI8			,00	,00
DI9			,00	,00
DI10			,00	,00
DI11			,00	,00
DI12			,00	,00
DI13			,00	,00
DI14			,00	,00
DI15			,00	,00
DI16			,00	,00
DI17			,00	,00
DI18			,00	,00
DI19			,00	,00
DI20			,00	,00

PERSONE FISICHE 2022 NATÜRLICHE PERSONEN

Agenzia Entrate — Agentur der Einnahmen

PERIODO D'IMPOSTA 2021
STEUERZEITRAUM 2021

CODICE FISCALE - STEUERNUMMER

REDDITI - EINKÜNFTE

QUADRO RX – Risultato della Dichiarazione
ÜBERSICHT RX - Ergebnis der Erklärung

Mod. N.
Vordrucks Nr.

QUADRO RX
ÜBERSICHT RX
OMPENSAZIONI
RIMBORSI
VERRECHNUNGEN
RÜCKERSTATTUNGEN

Sezione I
Abschnitt I
Crediti ed eccedenze risultanti dalla presente dichiarazione
Aus der vorherigen Erklärung hervorgehende Guthaben und Überschüsse

		Imposta a debito risultante dalla presente dichiarazione Aus der vorliegenden Erklärung hervorgehende geschuldete Steuer	Importo a credito risultante dalla presente dichiarazione - Aus der vorherigen Erklärung hervorgehender Guthabenbetrag	Eccedenza di versamento a saldo Überschuss der Saldozahlung	Credito di cui si chiede il rimborso - Guthaben, für das die Rückerstattung beantragt wird	Credito da utilizzare in compensazione e/o in detrazione - Als Ausgleich und/oder Absetzung zu verwendendes Guthaben
RX1	IRPEF- IRPEF	1 ,00	2 ,00	3 ,00	4 ,00	5 ,00
RX2	Addizionale regionale IRPEF Regionale IRPEF-Zusatzsteuer	,00	,00	,00	,00	,00
RX3	Addizionale comunale IRPEF Kommunale IRPEF-Zusatzsteuer	,00	,00	,00	,00	,00
RX4	Cedolare secca (LC) - Ersatzbest. auf Mieteinnahmen (LC)	,00	,00	,00	,00	,00
RX5	Imp. sost. premi risultato e welfare aziendale - Ersatzsteuer auf Produktivitätsprämien und betriebliche Welfare	,00		,00	,00	,00
RX7	Imposta sostitutiva di capitali estera (RM sez V) - Ausländische Ersatzsteuer auf Kapital (RM Abschn. V)	,00		,00	,00	,00
RX8	Imposta sostitutiva redditi di capitale (RM sez. V) - Ersatzsteuer Kapitaleinkünfte (RM Abschn V)	,00		,00	,00	
RX9	Imposta sostitutiva proventi da depositi a garanzia (RM sez. VII) - Ersatzsteuer Einkommen aus garantierten Einlagen (RM Abschn. VII)	,00		,00	,00	
RX10	Imposta sostitutiva rivalutazione su TFR (RM sez. XII) - Ersatzsteuer Neubewertung der Abfindung (RM Abschn. XII)	,00		,00	,00	,00
RX12	Acconto su redditi a tassazione separata (RM sez. VI e XII) - Vorauszahlungen auf getrennt besteuerte Einkünfte (RM Abschn. VI und XII)	,00		,00	,00	,00
RX13	Imposta sostitutiva riallineamento valori fiscali (RM sez. XIII) - Ersatzsteuer Neuanpassung Steuerbeträge (RM Abschn. XIII)	,00		,00	,00	,00
RX14	Addizionale bonus e stock option (RM sez. XIV) - Zusatzbonus und Aktienoptionen (RM Abschn. XIV)	,00		,00	,00	,00
RX15	Imposta sostitutiva redditi partecipazione imprese estere (RM sez. VIII) - Ersatzsteuer Einkünfte Beteiligungen an ausländischen Unternehmen (RM Abschn. VIII)	,00	,00	,00	,00	,00
RX16	Imposta pignoramento presso terzi (RM sez. XI e XVI) - Steuer Pfändung bei Dritten (RM Abschn. XI und XVI)	,00	,00	,00	,00	,00
RX17	Imposta noleggio occasionale imbarcazioni (RM sez. XV) - Steuer gelegentliche Vermietung von Wasserfahrzeugen (RM Abschn. XV)	,00		,00	,00	,00
RX18	Imposta sostitutiva sulle lezioni private (RM sez. XVII) - Ersatzsteuer Nachhilfeunterricht (RM Abschn. XVII)	,00	,00	,00	,00	,00
RX19	Opzione per l'imposta sostitutiva prevista dall'art.24-ter del TUIR (RM sez. XVIII) - Ersatzsteueroption gemäß Art. 24-ter der TUIR (RM Abschn. XVIII)	,00		,00	,00	
RX20	Imposte sostitutive (RT sez. I - II e IV) Ersatzsteuern (RT Abschn. I - II und IV)	,00	,00	,00	,00	,00
RX25	IVIE (RW)	,00	,00	,00	,00	,00
RX26	IVAFE (RW)	,00	,00	,00	,00	,00
RX31	Imposta sostitutiva nuovi minimi/ contribuenti forfetari (LM46 e LM47) - Ersatzsteuer neue Mindestbeitragszahler/ Pauschalsteuerpflichtige (LM46 und LM47)	,00	,00	,00	,00	,00
RX33	Imposta sostitutiva deduzioni extra contabili (RQ sez. IV) - Ersatzsteuer außerbuchhalterische Abschreibungen (RQ Abschn. IV)	,00		,00	,00	,00
RX34	Imposta sostitutiva plusvalenze beni/azienda (RQ sez. I) - Ersatzsteuer Wertzuwächse Vermögenswerte/Betrieb (RQ Abschn. I)	,00		,00	,00	
RX35	Imposta sostitutiva conferimenti SIIQ/SIINQ (RQ sez. III) - Ersatzsteuer Einbringungen SIIQ/SIINQ (RQ Abschn. III)	,00		,00	,00	,00
RX36	Tassa etica (RQ sez. XII) Solidaritätszuschag (RQ Abschn. XII)	,00	,00	,00	,00	,00
RX38	Imp. sost. (RQ sez. XXIII – A e B) Ersatzsteuern (RQ Abschn.XXIII – A und B)	,00		,00	,00	,00
RX39	Imposta sostitutiva affrancamento (RQ sez. XXIII-C) - Ersatzsteuer Befreiung (RQ Abschn. XXIII-C)	,00		,00	,00	,00
RX40	Imposta sostitutiva di cui al quadro RQ – sez. XXIV –rigo RQ100 - Ersatzsteuer gemäß Übersicht RQ - Abschnitt XXIV - Zeile RQ100	,00		,00	,00	,00
RX42	Imposta sostitutiva di cui al quadro RQ – sez. XXV –rigo 110 - Ersatzsteuer gemäß Übersicht RQ - Abschnitt XXV - Zeile RQ110	,00		,00	,00	,00

CODICE FISCALE
STEUERNUMMER

Mod. N.
Vordruck Nr.

Sezione II
Abschnitt II

Crediti ed eccedenze risultanti dalla precedente dichiarazione
Aus der vorherigen Erklärung hervorgehende Guthaben und Überschuss

	Codice tributo Abgabencode	Eccedenza o credito precedente - Vorhergehender Überschuss oder Guthaben	Importo compensato nel Mod. F24 - Mit dem Vordruck F24 ausgeglichener Betrag	Importo di cui si chiede il rimborso - Betrag, für den die Rückerstattung beantragt wird	Importo residuo da compensare - Zu verrechnender Restbetrag
RX51 IVA - MwSt.		2 ,00	3 ,00	4 ,00	5 ,00
RX52 Contributi previdenziali Vorsorgebeiträge		,00	,00	,00	,00
RX53 Imposta sostitutiva di cui al quadro RT Ersatzsteuer gemäß Übersicht RT		,00	,00	,00	,00
RX54 Altre imposte - Sonstige Steuern	1	,00	,00	,00	,00
RX55 Altre imposte - Sonstige Steuern		,00	,00	,00	,00
RX56 Altre imposte - Sonstige Steuern		,00	,00	,00	,00
RX57 Altre imposte - Sonstige Steuern		,00	,00	,00	,00

Sezione III
Abschnitt III

Credito IRPEF da ritenute riattribuite - IRPEF-Guthaben aus wiederzugewiesenen Einbehalten

	Eccedenza ritenute precedente dichiarazione Überschüssige Einbehalte aus vorheriger Erklärung	di cui compensate nel Mod. F24 - ausgeglichen in Vordruck F24	Ritenute presente dichiarazione - Einbehalte vorliegende Erklärung	Credito di cui si chiede il rimborso Guthaben, für das die Rückzahlung beantragt wird	Credito da utilizzare in compensazione Als Ausgleich zu verwendendes Guthaben
RX58	1 ,00	2 ,00	3 ,00	4 ,00	5 ,00

Sezione IV
Abschnitt IV

Versamenti periodici omessi
Unterlassene periodische Zahlungen

RX59

Anno - Jahr	Differenza tra IVA periodica dovuta e IVA periodica versata Differenz zwischen periodisch fälliger und periodisch gezahlter MwSt.	Differenza tra credito potenziale e credito effettivo Differenz zwischen potenziellem und tatsächlichem Kredit	IVA periodica versata a seguito di comunicazioni in anni precedenti Periodisch gezahlte MwSt. nach Mitteilungen aus Vorjahren
1	2 ,00	3 ,00	4 ,00

IVA periodica versata a seguito di comunicazione d'irregolarità Periodisch gezahlte MwSt. nach Meldung von Unregelmäßigkeiten	IVA periodica versata a seguito di cartella di pagamento Periodisch gezahlte MwSt. nach Zahlungsaufforderung	Versamenti sospesi per eventi eccezionali - Aufgrund von außergewöhnlichen Ereignissen ausgesetzte Zahlungen	Credito maturato Angesammeltes Guthaben
5 ,00	6 ,00	7 ,00	8 ,00

Codice fiscale - Steuernummer
10

PERIODO D'IMPOSTA 2021
STEUERZEITRAUM 2021

PERSONE FISICHE
NATÜRLICHE PERSONEN
2022

Agenzia Entrate
Agentur der Einnahmen

Scheda per la scelta della destinazione dell'8 per mille, del 5 per mille e del 2 per mille dell'IRPEF
Vorlage für die Wahl der Zweckbestimmung von 8, 5 und 2 Promille der IRPEF

Da utilizzare sia **in caso di presentazione** della dichiarazione che **in caso di esonero**
Zu verwenden sowohl **im Fall einer Einreichung der Erklärung** als auch **im Fall einer Freistellung**

CONTRIBUENTE - STEUERZAHLER

CODICE FISCALE (obbligatorio) STEUERNUMMER (obligatorisch)	

DATI ANAGRAFICI MELDEAMTLICHE DATEN

COGNOME (per le donne indicare il cognome da nubile) NACHNAME (Frauen müssen den Mädchennamen angeben)	NOME NAME	SESSO (M o F) GESCHLECHT (M oder W)

DATA DI NASCITA GEBURTSDATUM	COMUNE (O STATO ESTERO) DI NASCITA GEBURTSGEMEINDE (ODER AUSL. STAAT)	PROVINCIA (sigla) PROVINZ (Kürzel)
GIORNO TAG / MESE MONAT / ANNO JAHR		

LE SCELTE PER LA DESTINAZIONE DELL'OTTO PER MILLE, DEL CINQUE PER MILLE E DEL DUE PER MILLE DELL'IRPEF NON SONO IN ALCUN MODO ALTERNATIVE FRA LORO. PERTANTO POSSONO ESSERE ESPRESSE TUTTE E TRE LE SCELTE.
DIE DREI ZWECKBESTIMMUNGEN, VON ACHT, FÜNF UND ZWEI PROMILLE DER IRPEF, SCHLIESSEN SICH NICHT GEGENSEITIG AUS UND KÖNNEN DAHER ALLE GETROFFEN WERDEN.

SCELTA PER LA DESTINAZIONE DELL'OTTO PER MILLE DELL'IRPEF (in caso di scelta FIRMARE in UNO degli spazi sottostanti)
WAHL DER ZWECKBESTIMMUNG VON ACHT PROMILLE DER IRPEF (bei getroffener Wahl ist in EINEM der untenstehenden Felder zu UNTERZEICHNEN)

STATO - STAAT *	CHIESA CATTOLICA KATHOLISCHE KIRCHE	UNIONE CHIESE CRISTIANE AVVENTISTE DEL 7° GIORNO GEMEINSCHAFT CHRISTLICHER KIRCHEN DER SIEBENTEN-TAGS-ADVENTISTEN	ASSEMBLEE DI DIO IN ITALIA VERSAMMLUNGEN GOTTES IN ITALIEN
CHIESA EVANGELICA VALDESE (Unione delle Chiese metodiste e Valdesi) EVANGELISCHE WALDENSER KIRCHE (Gemeinschaft der Methodisten und Waldenser Kirchen)	CHIESA EVANGELICA LUTERANA IN ITALIA EVANGELISCH-LUTHERISCHE KIRCHE IN ITALIEN	UNIONE COMUNITÀ' EBRAICHE ITALIANE VEREINIGUNG DER JÜDISCHEN GEMEINDEN IN ITALIEN	SACRA ARCIDIOCESI ORTODOSSA D'ITALIA ED ESARCATO PER L'EUROPA MERIDIONALE ORTHODOXE ERZDIÖZESE ITALIENS UND EXARCHAT FÜR SÜDEUROPA
CHIESA APOSTOLICA IN ITALIA APOSTOLISCHE KIRCHE IN ITALIEN	UNIONE CRISTIANA EVANGELICA BATTISTA D'ITALIA BUND DER CHRISTLICH-EVANGELISCHEN BAPTISTEN IN ITALIEN	UNIONE BUDDHISTA ITALIANA BUND DER BUDDHISTEN IN ITALIEN	UNIONE INDUISTA ITALIANA BUND DER HINDUISTEN IN ITALIEN
ISTITUTO BUDDISTA ITALIANO SOKA GAKKAI (IBISG) ITALIENISCHES BUDDHISTISCHES INSTITUT SOKA GAKKAI (IBISG)			

(*) Per la scelta a favore dello Stato è possibile indicare anche uno dei seguenti codici: **1** - Fame nel mondo; **2** - Calamità; **3** - Edilizia scolastica; **4** - Assistenza ai rifugiati; **5** - Beni culturali.
Für die Wahl zugunsten des Staates ist es auch möglich, einen der folgenden Codes anzugeben: **1**- Welthunger; **2**- Katastrophen; **3**- Schulbau; **4**- Flüchtlingshilfe; **5**- Kulturgüter.

AVVERTENZE Per esprimere la scelta a favore di una delle istituzioni beneficiarie della quota dell'otto per mille dell'IRPEF, il contribuente deve apporre la propria firma nel riquadro corrispondente. La scelta deve essere fatta esclusivamente per una delle istituzioni beneficiarie. La mancanza della firma in uno dei riquadri previsti costituisce scelta non espressa da parte del contribuente. In tal caso, la ripartizione della quota d'imposta non attribuita è stabilita in proporzione alle scelte espresse. La quota non attribuita spettante alle Assemblee di Dio in Italia e alla Chiesa Apostolica in Italia è devoluta alla gestione statale.
HINWEISE Damit der Anteil von acht Promille der IRPEF zugunsten einer der begünstigten Einrichtungen zugewiesen werden kann, muss der Steuerzahler in dem Feld unterschreiben, das dieser Einrichtungen entspricht. Die Wahl kann ausschließlich für eine der begünstigten Einrichtungen getroffen werden. Mangels Unterschrift in einem der vorgesehenen Felder, gilt dies als unterlassene Wahl seitens des Steuerzahlers. In diesem Fall wird der nicht zugewiesene Anteil der Steuern im Verhältnis zu den getroffenen Zweckbestimmungen festgelegt. Der nicht zugewiesene und den Versammlungen Gottes in Italien und der Apostolischen Kirche in Italien zustehende Anteil wird der Staatsverwaltung zugewiesen.

CODICE FISCALE
STEUERNUMMER

SCELTA PER LA DESTINAZIONE DEL CINQUE PER MILLE DELL'IRPEF (in caso di scelta FIRMARE in UNO degli spazi sottostanti)
WAHL DER ZWECKBESTIMMUNG VON FÜNF PROMILLE DER IRPEF (bei getroffener Wahl ist in EINEM der untenstehenden Felder zu UNTERZEICHNEN)

SOSTEGNO DEGLI ENTI DEL TERZO SETTORE ISCRITTI NEL RUNTS DI CUI ALL'ART. 46, C. 1, DEL D. LGS. 3 LUGLIO 2017, N. 117, COMPRESE LE COOPERATIVE SOCIALI ED ESCLUSE LE IMPRESE SOCIALI COSTITUITE IN FORMA DI SOCIETÀ', NONCHE' SOSTEGNO DELLE ONLUS ISCRITTE ALL'ANAGRAFE - UNTERSTÜTZUNG FÜR EINRICHTUNGEN DES DRITTEN SEKTORS, DIE IN DEN UNTER ART. 46, C. 1, VON D. GESETZESVERORDNUNG NR. 117 VOM 3. JULI 2017, EINSCHLIESSLICH SOZIALER GENOSSENSCHAFTEN UND AUSSCHLIESSLICH SOZIALER UNTERNEHMEN, DIE ALS GESELLSCHAFTEN GEGRÜNDET WURDEN, SOWIE UNTERSTÜTZUNG VON ORGANISATIONEN OHNE GEWINNZWECK, DIE IM REGISTER DER ORGANISATIONEN OHNE GEWINNZWECK EINGETRAGEN SIND

FIRMA
UNTERSCHRIFT .....

Codice fiscale del beneficiario (eventuale) - Steuernummer des (eventuellen) Begünstigten

FINANZIAMENTO DELLA RICERCA SCIENTIFICA E DELLA UNIVERSITÀ'
FINANZIERUNG DER WISSENSCHAFTLICHEN FORSCHUNG UND DER UNIVERSITÄT

FIRMA
UNTERSCHRIFT .....

Codice fiscale del beneficiario (eventuale) - Steuernummer des (eventuellen) Begünstigten

FINANZIAMENTO DELLA RICERCA SANITARIA
FINANZIERUNG DER FORSCHUNG IM GESUNDHEITSWESEN

FIRMA
UNTERSCHRIFT .....

Codice fiscale del beneficiario (eventuale) - Steuernummer des (eventuellen) Begünstigten

FINANZIAMENTO DELLE ATTIVITÀ' DI TUTELA, PROMOZIONE E VALORIZZAZIONE DEI BENI CULTURALI E PAESAGGISTICI (SOGGETTI DI CUI ALL'ART. 2, COMMA 2, DEL D.P.C.M. 28 LUGLIO 2016 - FINANZIERUNG VON TÄTIGKEITEN ZUM SCHUTZ, ZUR FÖRDERUNG UND ZUR AUFWERTUNG VON KULTUR- UND LANDSCHAFTSGÜTERN (SUBJEKTE GEMÄSS ART. 2, ABS. 2 DES DPMR VOM 28. JULI 2016)

FIRMA
UNTERSCHRIFT .....

Codice fiscale del beneficiario (eventuale) - Steuernummer des (eventuellen) Begünstigten

SOSTEGNO DELLE ATTIVITÀ' SOCIALI SVOLTE DAL COMUNE DI RESIDENZA
UNTERSTÜTZUNG DER SOZIALEN TÄTIGKEITEN, DIE VON DER WOHNSITZGEMEINDE AUSGEÜBT WERDEN

FIRMA
UNTERSCHRIFT .....

SOSTEGNO ALLE ASSOCIAZIONI SPORTIVE DILETTANTISTICHE RICONOSCIUTE AI FINI SPORTIVI DAL CONI A NORMA DI LEGGE CHE SVOLGONO UNA RILEVANTE ATTIVITÀ' DI INTERESSE SOCIALE - UNTERSTÜTZUNG FÜR DIE VOM VERBAND CONI ZU SPORTLICHEN ZWECKEN GESETZLICH ANERKANNTEN AMATEURSPORTVEREINE, DIE EINE RELEVANTE TÄTIGKEIT VON SOZIALEM INTERESSE AUSFÜHREN

FIRMA
UNTERSCHRIFT .....

Codice fiscale del beneficiario (eventuale) - Steuernummer des (eventuellen) Begünstigten

SOSTEGNO DEGLI ENTI GESTORI DELLE AREE PROTETTE
UNTERSTÜTZUNG DER LEITUNGSORGANE DER SCHUTZGEBIETE

FIRMA
UNTERSCHRIFT .....

Codice fiscale del beneficiario (eventuale) - Steuernummer des (eventuellen) Begünstigten

AVVERTENZE - HINWEISE Per esprimere la scelta a favore di una delle finalità destinatarie della quota del cinque per mille dell'IRPEF, il contribuente deve apporre la propria firma nel riquadro corrispondente. Il contribuente ha inoltre la facoltà di indicare anche il codice fiscale di un soggetto beneficiario. La scelta deve essere fatta esclusivamente per una sola delle finalità beneficiarie. - Damit der Anteil von fünf Promille der IRPEF einem der angeführten Zwecke zugewiesen werden kann, muss der Steuerzahler im entsprechenden Feld unterschreiben. Der Steuerzahler kann außerdem die Steuernummer des Begünstigten anführen. Die Wahl kann ausschließlich für einen der angeführten Zwecke getroffen werden.

SCELTA PER LA DESTINAZIONE DEL DUE PER MILLE DELL'IRPEF (in caso di scelta FIRMARE nello spazio sottostante)
WAHL DER ZWECKBESTIMMUNG VON ZWEI PROMILLE DER IRPEF (bei getroffener Wahl ist in dem untenstehenden Felder zu UNTERZEICHNEN)

PARTITO POLITICO - POLITISCHE PARTEI

CODICE
CODE

FIRMA
UNTERSCHRIFT . . . . . .

AVVERTENZE - HINWEISE

Per esprimere la scelta a favore di uno dei partiti politici beneficiari del due per mille dell'IRPEF, il contribuente deve apporre la propria firma nel riquadro, indicando il codice del partito prescelto. La scelta deve essere fatta esclusivamente per uno solo dei partiti politici beneficiari. - Damit der Anteil von zwei Promille der IRPEF einer der begünstigten Parteien zugewiesen werden kann, muss der Steuerzahler im entsprechenden Feld unterschreiben und die Kennnummer der gewählten Partei angeben. Die Wahl kann ausschließlich für eine der begünstigten Parteien getroffen werden.

RISERVATO AI CONTRIBUENTI ESONERATI - DEN STEUERBEFREITEN STEUERZAHLERN VORBEHALTEN

IN CASO DI UNA O PIU' SCELTE E' NECESSARIO APPORRE LA FIRMA ANCHE NEL RIQUADRO SOTTOSTANTE.
HAT MAN EINE ODER MEHRERE WAHLEN GETROFFEN, MUSS AUCH IM NACHSTEHENDEN FELD UNTERSCHRIEBEN WERDEN.

Per le modalità di invio della scheda da parte dei soggetti esonerati, vedere il capitolo 3 della parte II delle istruzioni.
Zu den Modalitäten für das Absenden der Vorlage durch steuerbefreiten Subjekte siehe Kapitel 3 von Teil II der Anweisungen.

Il sottoscritto dichiara, sotto la propria responsabilità, che non è tenuto né intende avvalersi della facoltà di presentare la dichiarazione dei redditi.

Der Unterzeichnende erklärt eigenverantwortlich, dass er weder dazu verpflichtet ist, noch die Absicht hat, die Möglichkeit in Anspruch zu nehmen, die Einkommensteuererklärung.

FIRMA - UNTERSCHRIFT

DA STACCARE - ABTRENNEN